

IGRAFX CLOUD SERVICES AGREEMENT

THIS CLOUD SERVICES AGREEMENT ("AGREEMENT") IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN YOU AND IGRAFX THAT GOVERNS YOUR ACQUISITION, ACCESS, AND USE OF IGRAFX'S CLOUD SERVICES.

THIS AGREEMENT IS ENTERED INTO EFFECTIVE AS OF THE DATE ON WHICH YOU ACCEPT THE AGREEMENT. THIS AGREEMENT INCLUDES THE IGRAFX PRIVACY POLICY LOCATED AT

<https://www.igrafx.com/company/legal/privacy>

Y.

BY ACCEPTING THIS AGREEMENT, EITHER BY CLICKING A BOX INDICATING YOUR ACCEPTANCE, EXECUTING AN ORDER FORM THAT REFERENCES THIS AGREEMENT OR BY ACCESSING OR USING THE CLOUD SERVICES YOU AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

IF YOU ARE ENTERING INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF A COMPANY OR OTHER LEGAL ENTITY YOU REPRESENT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO BIND SUCH COMPANY OR ENTITY AND ITS AFFILIATES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, IN WHICH CASE THE TERMS "YOU" OR "YOUR" SHALL REFER TO SUCH ENTITY AND ITS AFFILIATES.

IF YOU DO NOT HAVE SUCH AUTHORITY, OR IF YOU ARE A COMPETITOR OF IGRAFX OR IF YOU DO NOT AGREE WITH THESE TERMS AND CONDITIONS, YOU MUST NOT ACCEPT THIS AGREEMENT AND MAY NOT USE THE SERVICES.

1. Definitions.

- a. "Authorized Users" means Your and Your

Vereinbarung über die iGrafx Cloud Services

DIESE VEREINBARUNG ÜBER CLOUD SERVICES („VEREINBARUNG“) IST EIN RECHTSGÜLTIGER VERTRAG ZWISCHEN IHNEN UND IGRAFX, DER DEN ERWERB DER, DEN ZUGANG ZU DEN UND DIE NUTZUNG DER CLOUD SERVICES VON IGRAFX REGELT.

DIESE VEREINBARUNG TRITT MIT DEM DATUM IN KRAFT, AN DEM SIE DER VEREINBARUNG ZUSTIMMEN. DIESE VEREINBARUNG ENTHÄLT DIE IGRAFX-DATENSCHUTZRICHTLINIE UNTER

<https://www.igrafx.com/company/legal/privacy>

Y.

DURCH IHRE ZUSTIMMUNG ZU DER VEREINBARUNG ENTWEDER DURCH KLICKEN EINES KÄSTCHENS ALS AUSDRUCK IHRES EINVERSTÄNDNISSES, DURCH AUSFÜLLEN EINES AUFTAGSFORMULARS, DAS SICH AUF DIESE VEREINBARUNG BEZIEHT, ODER DURCH ZUGRIFF AUF ODER DURCH NUTZUNG DER CLOUD SERVICES AKZEPTIEREN SIE DIE VERTRAGSBESTIMMUNGEN.

WENN SIE DIESE VEREINBARUNG IM NAMEN EINES UNTERNEHMENS ODER EINER ANDEREN JURISTISCHEN PERSON, DIE SIE REPRÄSENTIEREN, ABSCHLIESSEN UND ÜBER DIE BEFUGNIS VERFÜGEN, DIE VEREINBARUNG BINDEND FÜR DIESES UNTERNEHMEN ODER DIESE JURISTISCHE PERSON UND SEINE BZW. IHRE TOCHTERGESELLSCHAFTEN ABZUSCHLIESSEN, BEZIEHEN SICH DIE BEGRIFFE „SIE“ UND „IHRE“ AUF DIESE JURISTISCHE PERSON UND IHRE TOCHTERGESELLSCHAFTEN.

FALLS SIE NICHT ÜBER DIESE BEFUGNIS VERFÜGEN ODER EIN MITBEWERBER VON IGRAFX SIND ODER DIESEN VERTRAGSBEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, DÜRFEN SIE DIESE VEREINBARUNG NICHT ANNEHMEN UND DIE CLOUD SERVICES NICHT NUTZEN.

1. Definitionen.

- a. „Autorisierte Benutzer“ sind Ihre Mitarbeiter

Affiliates' employees and independent contractors who are authorized by You to use the Cloud Services and Documentation in accordance with the Agreement, for whom subscriptions to Cloud Services have been ordered, and who have been notified of the obligations and restrictions of this Agreement and supplied with Authorized User identifications and passwords by You or by iGrafx at Your request.

b. "**Cloud Services**" means the online, hosted version of iGrafx's software product(s) described in the relevant Order Form, as modified from time to time by iGrafx, that iGrafx makes available at a designated customer log-in link subject to this Agreement during the Subscription Term.

c. "**Documentation**" means the online documentation for the Cloud Services as updated from time to time by iGrafx.

d. "**iGrafx**" means iGrafx, LLC.

e. "**iGrafx Affiliate**" means any legal entity which directly or indirectly owns or controls, is controlled by, or is under common control with iGrafx.

f. "**Malicious Code**" means viruses, worms, time bombs, Trojan horses and other harmful or malicious code, files, scripts, agents or programs.

g. "**Non-iGrafx Products**" means any applications, products and software not owned by iGrafx that interoperate with the Cloud Services.

This includes any applications, products and software provided by You.

und unabhängige Auftragnehmer sowie die Mitarbeiter und unabhängigen Auftragnehmer Ihrer Tochtergesellschaften, die von Ihnen die Befugnis erhalten haben, die Cloud Services und Dokumentation gemäß dieser Vereinbarung zu nutzen, für die das Abonnement der Cloud Services bestellt wurde und die über die aus dieser Vereinbarung entstehenden Verpflichtungen und Beschränkungen informiert wurden und für die von Ihnen oder auf Ihre Anforderung hin von iGrafx Benutzerkennungen und Kennwörter als autorisierte Benutzer bereitgestellt wurden.

b. „**Cloud Services**“ bezieht sich auf die gehostete Online-Version des Softwareprodukts bzw. der Softwareprodukte von iGrafx, wie sie im entsprechenden Auftragsformular beschrieben ist und von Zeit zu Zeit durch iGrafx modifiziert wird, die iGrafx im Rahmen dieser Vereinbarung während der Vertragslaufzeit über einen bestimmten Kunden-Login-Link zugänglich macht.

c. „**Dokumentation**“ bezieht sich auf die zu den Cloud Services gehörige Online-Dokumentation, die von Zeit zu Zeit durch iGrafx aktualisiert wird.

d. „**iGrafx**“ bezieht sich auf iGrafx, LLC.

e. „**Tochtergesellschaft von iGrafx**“ ist jede juristische Person, die direkt oder indirekt Eigentümerin oder Kontrollperson ist, die von iGrafx kontrolliert wird oder die unter einer gemeinsamen Kontrolle mit iGrafx steht.

f. „**Schadcode**“ sind Viren, Würmer, Zeitbomben, Trojaner und anderer schädlicher oder bösartiger Code, Dateien, Skripte, Agents oder Programme.

g. „**iGrafx-fremde Produkte**“ sind alle Anwendungen, Produkte und Softwareprodukte, die nicht Eigentum von iGrafx sind und mit den Cloud Services interagieren.

Dies umfasst auch alle von Ihnen bereitgestellten Anwendungen, Produkte und

h. "**Order Form**" means an iGrafx-provided document including a sales quotation or proposal used to place orders under this Agreement, including iGrafx's addenda to the Order Form, that is executed from time to time between iGrafx and You for the purchase of Cloud Services.

i. "**Party**" means either iGrafx or You individually.

Collectively, iGrafx and You may be referred to as the "Parties".

j. "**Subscription Term**" means the period that begins when iGrafx starts commissioning the Cloud Services platform for Your use within five (5) business days from the date iGrafx receives Your purchase order or purchase authorization for the relevant Authorized User subscription(s) for Cloud Services and ending twelve (12) months thereafter unless another period is stated by iGrafx in the relevant Order Form.

k. "**Technical Support**" means technical support services, dependent on the technical support services level purchased by You, provided by iGrafx.

l. "**You**" or "**Your**" means the company or other legal entity for which you are accepting this Agreement.

m. "**Your Affiliate**" means any legal entity which You directly or indirectly own or control greater than fifty percent (50%) of such entity's shares or control the board of such entity by force of law or contract.

n. "**Your Data**" means all electronic data or information that You submit to the Cloud Services.

Softwares.

h. „**Auftragsformular**“ bezieht sich auf ein von iGrafx bereitgestelltes Dokument, etwa einen Kostenvoranschlag oder ein Angebot, das zur Auftragserteilung im Rahmen dieser Vereinbarung genutzt wird; zu diesem Auftragsformular gehören auch die von iGrafx bereitgestellten Zusätze, die von Zeit zu Zeit zwischen iGrafx und Ihnen für den Erwerb der Cloud Services ausgefertigt werden.

i. „**Vertragspartei**“ bezieht sich entweder auf iGrafx oder auf Sie selbst.

Gemeinschaftlich können iGrafx und Sie als die „Vertragsparteien“ bezeichnet werden.

j. „**Vertragslaufzeit**“ ist derjenige Zeitraum, der beginnt, sobald iGrafx innerhalb von fünf (5) Werktagen, nach Eingang Ihrer Bestellung oder Ihrer Berechtigung zum Erwerb des bzw. der Abonnements für autorisierte Benutzer der Cloud Services, die Inbetriebnahme der Cloud Services-Plattform für Ihre Nutzung startet und der zwölf (12) Monate nach diesem Datum endet, falls im jeweiligen Auftragsformular von iGrafx kein anderer Zeitraum genannt wird.

k. „**Technischer Support**“ sind technische Supportleistungen, die von iGrafx gemäß dem von Ihnen erworbenen Umfang bereitgestellt werden.

l. „**Sie**“ oder „**Ihr**“ bezieht sich auf das Unternehmen oder eine sonstige juristische Person, in deren Namen Sie dieser Vereinbarung zustimmen.

m. „**Ihre Tochtergesellschaft**“ bezieht sich auf jegliche juristische Person, die sich unmittelbar oder mittelbar in Ihrem Eigentum befindet oder von der Sie mehr als fünfzig Prozent (50 %) der Anteile kontrollieren oder deren Vorstand Sie nach gesetzlicher Vorschrift oder vertraglicher Vereinbarung kontrollieren.

n. „**Ihre Daten**“ sind alle elektronischen Daten oder Informationen, die Sie den Cloud Services

	übermitteln.
2. Cloud Services Obligations.	2. Verpflichtungen der Cloud Services.
2.1 During the applicable Subscription Term, iGrafx will provide Cloud Services to You in accordance to this Agreement and the relevant Order Form either directly or through a third-party services provider.	2.1 Während der geltenden Vertragslaufzeit stellt iGrafx Ihnen in Übereinstimmung mit dieser Vereinbarung und dem entsprechenden Auftragsformular Cloud Services entweder direkt oder durch einen Drittanbieter bereit.
2.2 Contingent on Your full compliance with the terms and conditions of the Agreement and the applicable Order Form, iGrafx grants You a non-exclusive, non-transferable, limited, revocable right to allow Authorized Users to access and use the Cloud Services during the applicable Subscription Term for the Cloud Services specified in the relevant Order Form solely for Your internal business use.	2.2 Abhängig von Ihrer vollständigen Einhaltung dieser Vertragsbestimmungen und des entsprechenden Auftragsformulars gewährt iGrafx Ihnen das nicht exklusive, nicht übertragbare, begrenzte und widerrufliche Recht, autorisierten Benutzern den Zugang zu den Cloud Services und ihre Nutzung während der geltenden Vertragslaufzeit, wie sie im entsprechenden Auftragsformular angegeben ist, ausschließlich für Ihre internen Geschäftszwecke zu gestatten.
Use of the Cloud Services is purchased as Authorized User subscriptions and Cloud Services may be accessed by no more than the specific number of Authorized Users set forth in the relevant Order Form.	Das Recht zur Nutzung der Cloud Services wird in Form von Abonnements für autorisierte Benutzer erworben. Die Cloud Services dürfen nur von maximal der Anzahl autorisierter Benutzer, die im entsprechenden Auftragsformular festgelegt ist, aufgerufen werden.
Additional Authorized User subscriptions may be purchased during the applicable Subscription Term, prorated for the remainder of the Subscription Term in effect at the time the additional User subscriptions are purchased, and the added Authorized User subscriptions shall terminate on the same date as the pre-existing subscriptions.	Während der geltenden Vertragslaufzeit können zusätzliche Abonnements für autorisierte Benutzer erworben werden. Dies erfolgt anteilmäßig für die verbleibende Laufzeit des Abonnements zum Kaufzeitpunkt der zusätzlichen Benutzerabonnements. Die zusätzlichen Abonnements für autorisierte Benutzer enden am selben Tag wie die ursprünglich vorhandenen Abonnements.
An Authorized User subscription is only for the designated Authorized User and cannot be accessed, shared or used by more than one Authorized User.	Ein Abonnement für einen autorisierten Benutzer gilt nur für diesen ausgewiesenen autorisierten Benutzer und darf nicht von mehr als einem autorisierten Benutzer aufgerufen, geteilt oder genutzt werden.
A new Authorized User may replace former Authorized User who no longer requires access to or use of the Cloud Services.	Benötigt ein autorisierter Benutzer den Zugriff auf die oder die Nutzung der Cloud Services nicht mehr, so kann ein neuer autorisierter Benutzer an seine Stelle treten.
An Authorized User subscription may not be transferred between Authorized Users more frequently than every	Das Abonnement eines autorisierten Benutzers darf nicht häufiger als alle dreißig (30) Tage auf einen

<p>thirty (30) days.</p> <p>2.3 Except as otherwise stated in the applicable Order Form, all Authorized User subscriptions shall automatically renew for additional periods equal to the expiring Subscription Term, unless either Party gives the other notice of non-renewal at least thirty (30) days before the end of the relevant Subscription Term.</p> <p>2.4 At the end of a Subscription Term, iGrafx may with notice prior to any renewal, replace the Cloud Services specified in an Order Form with replacement underlying software that is generally available to customers and which has alternative, materially similar, functionality.</p> <p>2.5 All rights not expressly granted herein are reserved by iGrafx.</p>	<p>anderen autorisierten Benutzer übertragen werden.</p> <p>2.3 Mit Ausnahme anderslautender Bestimmungen im Auftragsformular werden alle Abonnements für autorisierte Benutzer automatisch um die Laufzeit des ablaufenden Abonnements verlängert, falls nicht eine der Vertragsparteien mindestens dreißig (30) Tage vor Ablauf der entsprechenden Vertragslaufzeit die andere Partei über eine Nichtverlängerung informiert.</p> <p>2.4 iGrafx ist berechtigt, die in einem Auftragsformular angegebenen Cloud Services zum Ende einer Vertragslaufzeit durch andere zugrunde liegende Software zu ersetzen, die allgemein für Kunden verfügbar ist und über alternative, im Wesentlichen vergleichbare Merkmale verfügt. In diesem Fall muss vor der Verlängerung eine Benachrichtigung durch iGrafx erfolgen.</p> <p>2.5 Alle hierin nicht ausdrücklich gewährten Rechte sind iGrafx vorbehalten.</p>
<p>3. <u>Use of the Cloud Services</u></p> <p>3.1 <u>iGrafx's Responsibilities.</u></p> <p>iGrafx will: (i) use commercially reasonable efforts to make the Cloud Services available 24 hours a day, 7 days a week, except for: (a) planned downtime (of which iGrafx shall give at least 8 hours' notice and which iGrafx shall schedule to the extent practicable during the weekend hours from 6:00 p.m. Friday to 3:00 a.m. Monday Pacific Time), or (b) any Force Majeure event, (ii) provide the Cloud Services in accordance with applicable laws and government regulations; and (iii) if You have purchased a current Technical Support plan for the Cloud Services, provide Technical Support pursuant to the relevant plan.</p>	<p>3. <u>Nutzung der Cloud Services</u></p> <p>3.1 <u>Pflichten von iGrafx.</u></p> <p>iGrafx verpflichtet sich: (i) wirtschaftlich angemessene Anstrengungen zu unternehmen, um die Cloud Services an 7 Wochentagen 24 Stunden täglich zur Verfügung zu stellen, mit Ausnahme: (a) geplanter Ausfallzeiten (die iGrafx mindestens 8 Stunden im Voraus ankündigt und die iGrafx soweit praktisch möglich am Wochenende zwischen Freitag 18:00 Uhr und Montag 03:00 Uhr Pazifische Zeit [Samstag 03:00 Uhr bis Montag 12:00 Uhr Mitteleuropäische Zeit] plant) oder (b) jeglicher Ereignisse höherer Gewalt, und (ii) die Cloud Services in Übereinstimmung mit geltenden Gesetzen und behördlichen Vorschriften bereitzustellen, und (iii) technischen Support in dem von Ihnen erworbenen Umfang bereitzustellen, falls Sie für den entsprechenden Zeitpunkt gültige technische Supportleistungen erworben haben.</p>
<p>3.2 <u>Data Protection.</u></p> <p>(i) Data Protection. iGrafx has taken reasonable</p>	<p>3.2 <u>Datenschutz.</u></p> <p>(i) Datenschutz. iGrafx ergreift angemessene</p>

measures to protect and secure Your Data but does not guarantee the security of Your Data and will not be liable in any way for any unauthorized access or loss of Your Data. You are responsible for taking the appropriate actions to protect and safeguard Your Data (including personal data and confidential and proprietary data) and systems from loss, backing up Your Data, and iGrafx is not responsible for any such information or its removal, loss or corruption. Prior to giving iGrafx any files or materials in connection with Maintenance or Technical Support, You must remove all data and information including without limitation, personally identifiable information/personal data as such is defined by applicable local law in Your jurisdiction. iGrafx shall not (a) modify Your Data, (b) disclose Your Data except as compelled by law in accordance with Section 8.3 or as expressly permitted in writing by You, or (c) access Your Data except to provide the Cloud Services and prevent or address service or technical problems, or at Your request in connection with customer support matters. iGrafx's Privacy Policy, located at <https://www.igrafx.com/company/legal/privacy>, applies to iGrafx's collection, disclosure, transfer, use or other processing of Your personal data and the terms of such policy are incorporated into this Agreement by reference. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, iGrafx's only obligation for Your personal data is as set forth in the iGrafx Privacy policy, and, if applicable, the iGrafx Data Processing Addendum referenced below.

Maßnahmen für den Schutz und die Sicherheit Ihrer Daten, garantiert aber nicht deren Sicherheit und übernimmt keinerlei Haftung für unerlaubte Zugriffe auf Ihre Daten oder deren Verlust. Sie sind dafür verantwortlich, geeignete Maßnahmen für den Schutz Ihrer Daten (einschließlich personenbezogener sowie vertraulicher und proprietärer Daten) und Systeme vor Datenverlust zu treffen und Sicherungskopien anzufertigen. iGrafx trägt keinerlei Verantwortung für Ihre Daten oder deren Löschung, Verlust oder Beschädigung. Vor der Übermittlung von Dateien oder Materialien zu Wartungszwecken oder an den technischen Support müssen Sie alle Daten und Informationen einschließlich, aber nicht beschränkt auf personenbezogene Daten, die als solche durch das geltende Recht in Ihrer Gerichtsbarkeit definiert sind, entfernen. iGrafx verpflichtet sich, (a) Ihre Daten nicht zu modifizieren, (b) Ihre Daten nicht offenzulegen, sofern dies nicht in Übereinstimmung mit Absatz 8.3 gesetzlich verpflichtend ist oder von Ihnen ausdrücklich schriftlich gestattet wurde, oder (c) nicht auf Ihre Daten zuzugreifen, außer zu Zwecken der Bereitstellung von Cloud Services, zur Verhinderung oder Behebung von Bereitstellungs- und technischen Problemen oder auf Ihre Aufforderung hin im Zusammenhang mit Fragen des Kundendiensts. Die Datenschutzrichtlinie von iGrafx ist unter <https://www.igrafx.com/company/legal/privacy> einzusehen und gilt für die Erfassung, Offenlegung, Übermittlung, Verwendung oder anderweitige Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch iGrafx. Die Bestimmungen dieser Richtlinie werden durch Verweis in diese Vereinbarung aufgenommen. Ungeachtet anders lautender Bestimmungen in dieser Vereinbarung beschränkt sich die Verpflichtung von iGrafx gegenüber Ihren personenbezogenen Daten auf die Bestimmungen der iGrafx Datenschutzrichtlinie und, falls anwendbar, auf den nachstehend aufgeführten Zusatz zur Datenverarbeitung durch iGrafx.

(ii) EU Personal Data Compliance. As part of Your use of the Cloud Services and Technical support, You may submit personal data to iGrafx and iGrafx may have access to personal data in the course of providing services to You. iGrafx will:

(a) only access personal data to provide the Cloud Services and Technical Support, as permitted in this Agreement, or as required by law;

(b) take appropriate organizational and technical measures to protect personal data from unauthorized or unlawful use as well as accidental damage, destruction or loss.

(c) if it is necessary in the course of providing the Cloud Services or Technical Support, iGrafx may transfer personal data to the United States of America. If You have personal data originating in the European Union, iGrafx Data Processing Addendum, which is incorporate into this Agreement by reference, will govern the access, transfer and use of personal data.

(ii) Einhaltung der EU-Richtlinien für personenbezogene Daten. Im Rahmen Ihrer Nutzung der Cloud Services und des technischen Supports können Sie personenbezogene Daten an iGrafx übermitteln und iGrafx darf im Zuge der Service-Bereitstellung auf diese personenbezogenen Daten zugreifen. iGrafx wird

(a) nur zur Bereitstellung von Cloud Services und technischem Support, wie durch diese Vereinbarung gestattet oder gesetzlich erforderlich, auf personenbezogene Daten zugreifen;

(b) geeignete organisatorische und technische Maßnahmen treffen, um personenbezogene Daten vor unbefugter oder unrechtmäßiger Nutzung sowie versehentlicher Beschädigung, Zerstörung oder Verlust zu schützen;

(c) sofern im Rahmen der Bereitstellung von Cloud Services oder des technischen Supports erforderlich, personenbezogene Daten in die Vereinigten Staaten von Amerika übermitteln. Wenn Sie über personenbezogene Daten, deren Ursprung in der Europäischen Union liegt, verfügen, regelt der Zusatz zur Datenverarbeitung durch iGrafx, der durch Verweis in diese Vereinbarung aufgenommen wird, den Zugriff auf sowie die Übermittlung und Nutzung von personenbezogenen Daten.

iGrafx verpflichtet sich, (a) Ihre Daten nicht zu modifizieren, (b) Ihre Daten nicht offenzulegen, sofern dies nicht in Übereinstimmung mit Absatz 8.3 gesetzlich verpflichtend ist oder von Ihnen ausdrücklich schriftlich gestattet wurde, oder (c) nicht auf Ihre Daten zuzugreifen, außer zu Zwecken der Bereitstellung von Cloud Services, zur Verhinderung oder Behebung von Bereitstellungs- und technischen Problemen oder auf Ihre Aufforderung hin im Zusammenhang mit Fragen des Kundendiensts.

3.3 Your Responsibilities and Restrictions.

a. You shall be solely responsible for acquiring and

3.3 Ihre Pflichten und Einschränkungen.

a. Ausschließlich Sie sind dafür verantwortlich, alle

maintaining all communication services and equipment necessary for You to access and use the Cloud Services, including but not limited to network equipment, broadband internet access, computer hardware and software and other equipment and services that are compatible with the Cloud Services.

iGrafx reserves the right at any time and for any reason to modify the equipment, performance specifications or other services required to access or use the Cloud Services without liability to iGrafx for any cost to You as a result of such modification and You are responsible for making the necessary modifications in services and equipment necessary for Your access and use the Cloud Services.

b. You shall be responsible for Your and Authorized Users' compliance with this Agreement and all activities that occur in or are related to the Authorized User subscriptions.

c. You shall be responsible for the accuracy, appropriateness, integrity, quality, reliability, and legality of Your Data and of the means by which You acquired Your Data.

d. You shall prevent unauthorized access to or use of the Cloud Services, and notify iGrafx promptly of any such unauthorized access or use.

e. You and Your Authorized Users shall use the Cloud Services only in accordance with the Agreement, Documentation and applicable laws and

Kommunikationsdienste und Geräte zu erwerben und zu warten, die für Ihren Zugriff auf die und Ihre Nutzung der Cloud Services erforderlich sind, einschließlich aber nicht beschränkt auf Netzwerkgeräte, Breitband-Internetzugang, Computer-Hardware und -Software sowie andere Geräte und Dienste, die mit den Cloud Services kompatibel sind.

iGrafx behält sich das Recht vor, jederzeit und aus jedem beliebigen Grund die Anforderungen an Ausrüstung, Leistungsbeschreibungen oder anderen Diensten zu ändern, die für den Zugriff auf die oder die Nutzung der Cloud Services erforderlich sind. Dabei übernimmt iGrafx keinerlei Haftung für Ihnen aus derartigen Änderungen entstehenden Kosten. Des Weiteren sind Sie verantwortlich, die für Ihren Zugriff auf die oder Ihre Nutzung der Cloud Services erforderlichen Änderungen an Diensten und Ausrüstung vorzunehmen.

b. Sie sind verantwortlich für Ihre Einhaltung dieser Vertragsbestimmungen und für deren Einhaltung durch autorisierte Benutzer sowie für alle Aktivitäten, die im Rahmen von oder in Bezug auf die Abonnements autorisierter Benutzer stattfinden.

c. Sie sind verantwortlich für die Genauigkeit, Eignung, Integrität, Qualität, Zuverlässigkeit und Legalität Ihrer Daten und der Mittel Ihrer Datenbeschaffung.

d. Sie verpflichten sich, unerlaubten Zugriff auf die oder nicht autorisierte Nutzung der Cloud Services zu verhindern und iGrafx umgehend zu benachrichtigen, falls ein derartiger unerlaubter Zugriff oder eine derartige nicht autorisierte Nutzung auftreten.

e. Sie und Ihre autorisierten Benutzer verpflichten sich, die Cloud Services nur in Übereinstimmung mit dieser Vereinbarung, der Dokumentation und den

government regulations.

f. You shall not, nor shall any Authorized Users, (i) make the Cloud Services available to anyone other than Authorized Users, (ii) license, sublicense, sell, resell, rent, lease, transfer, assign, distribute, or time share the Cloud Services or use the Cloud Services to provide service bureau or hosted services or otherwise commercially exploit the Cloud Services, (iii) use the Cloud Services to store or transmit material that is infringing, libelous, obscene, threatening or otherwise unlawful or tortious or that violates third party privacy rights, (iv) use the Cloud Services to store or transmit Malicious Code, (v) interfere with or disrupt the integrity or performance of the Cloud Services or third party data contained therein, (vi) attempt to gain unauthorized access to the Cloud Services or their related systems or networks or to the accounts of any iGrafx customer, (vii) copy the Cloud Services or any design, features, functionality or graphics contained in the Cloud Services, (viii) alter, modify, or create derivative works of the Cloud Services or Documentation, (ix) reverse engineer, disassemble, or decompile the Cloud Services or use any other method or process to access or derive the source code of the Cloud Services.

The license and rights granted to You in the Agreement are contingent upon the continuing compliance of You and Your Authorized Users with the terms and conditions of the

geltenden Gesetzen und Vorschriften zu nutzen.

f. Sie und Ihre autorisierten Benutzer dürfen nicht (i) die Cloud Services anderen Personen zugänglich machen, die keine autorisierten Benutzer sind, (ii) die Cloud Services auf dem Weg einer Lizenz oder Unterlizenz vergeben, verkaufen, wiederverkaufen, vermieten, verpachten, übertragen, zuweisen, verteilen oder in Form von Timesharing vergeben oder die Cloud Services nutzen, um Leistungen als Dienstleistungsunternehmen oder gehostete Dienstleistungen anzubieten oder die Cloud Services anderweitig kommerziell zu verwerten, (iii) die Cloud Services nutzen, um Material zu speichern oder zu übertragen, das gegen das Urheberrecht verstößt oder beleidigend, obszön, bedrohend oder anderweitig ungesetzlich oder unerlaubt ist und die Privatsphäre Dritter verletzt, (iv) die Cloud Services nutzen, um Schadcode zu speichern oder zu übertragen, (v) die Integrität oder Leistung der Cloud Services oder der hierin enthaltenen Daten Dritter beeinträchtigen oder stören, (vi) versuchen, unerlaubten Zugriff auf die Cloud Services oder ihre zugehörigen Systeme oder Netzwerke oder die Konten anderer iGrafx-Kunden zu erlangen, (vii) die Cloud Services oder jegliches Design bzw. jegliche Merkmale, Funktionen oder grafischen Elemente der Cloud Services kopieren, (viii) die Cloud Services oder die Dokumentation verändern, modifizieren oder aus ihnen abgeleitete Werke erstellen, (ix) die Cloud Services rückentwickeln, disassemblieren oder dekompilieren oder mithilfe einer anderen Methode oder eines anderen Prozesses auf den Quellcode der Cloud Services zugreifen oder ihn ableiten.

Die Lizenz und die Ihnen mit dieser Vereinbarung gewährten Rechte sind abhängig von der dauerhaften Einhaltung der Vertragsbestimmungen durch Sie und Ihre

<p>Agreement.</p> <p>g. The Cloud Services, Documentation, and derivatives thereof are subject to export laws and regulations of the United States and other countries.</p> <p>You shall not allow Authorized Users to access or use Cloud Services in a U.S. embargoed country or in violation of any local or U.S. export law or regulations.</p> <p>You and Your Authorized Users shall comply with (i) applicable export laws and regulations of any agency of the U.S. Government; (ii) the United States Foreign Corrupt Practices Act and (iii) any other current applicable laws, regulations and other legal requirements in its licensing and use of the Cloud Services hereunder.</p> <p>In particular, all Authorized Users certify by their access or use of the Cloud Services that:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) they are not a citizen, national or resident of, and are not under the control of, the government of: Cuba, Iran, Iraq, Libya, North Korea, Sudan, Syria, Serbia, Taliban-controlled areas of Afghanistan, nor any other country to which the United States has prohibited export; (b) they will not download or otherwise export or re-export the Cloud Services, directly or indirectly, to the countries mentioned in clause (a) nor to citizens, nationals or residents of those countries; (c) they are not listed in the United States Department of Treasury lists of Specially Designated Nationals, Specially 	<p>autorisierten Benutzer.</p> <p>g. Die Cloud Services, die Dokumentation und die Folgeprodukte unterliegen den Exportgesetzen und -bestimmungen der Vereinigten Staaten und anderer Länder.</p> <p>Sie dürfen autorisierten Benutzern nicht den Zugriff auf die oder die Nutzung der Cloud Services in einem Land gestatten, das einem US-Handeseembargo unterliegt, oder einen Zugriff oder eine Nutzung gestatten, die gegen jegliche lokale oder US-Exportgesetze oder -bestimmungen verstößt.</p> <p>Sie und Ihre autorisierten Benutzer verpflichten sich bezüglich des Lizenzerwerbs und der anschließenden Nutzung der Cloud Services zur Einhaltung (i) geltender Exportgesetze und -bestimmungen, die von den Behörden der US-Regierung erlassen wurden (ii) des Foreign Corrupt Practices Act der Vereinigten Staaten (FCPA) und (iii) aller anderen zum aktuellen Zeitpunkt gültigen Gesetze, Durchführungsverordnungen oder gesetzlichen Bestimmungen.</p> <p>Im Besonderen versichern alle autorisierten Benutzer durch den Zugriff auf die oder die Nutzung der Cloud Services, dass:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) sie weder Bürger bzw. Staatsangehörige noch Einwohner von einem der folgenden Staaten sind bzw. nicht der Regierung eines dieser Staaten unterstellt sind: Kuba, Iran, Irak, Libyen, Nordkorea, Sudan, Syrien, Serbien, von den Taliban kontrollierte Gebiete Afghanistans oder eines anderen Staates, in den die Vereinigten Staaten die Ausfuhr von Waren verboten haben; (b) sie die Cloud Services für die unter (a) genannten Staaten und für Bürger, Staatsangehörige oder Einwohner solcher Staaten weder unmittelbar noch mittelbar
---	--

<p>Designated Terrorists, and Specially designated Narcotic Traffickers, nor are they listed on the United States Department of Commerce Table of Denial Orders; (d) they will not provide access to or otherwise export or re-export the Cloud Services or related technology, directly or indirectly, to persons on the lists mentioned in clause (c); and (d) they will not access or use the Cloud Services for, and will not allow the Cloud Services to be used for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, for the development, design, manufacture or production of nuclear, chemical or biological weapons of mass destruction.</p>	<p>herunterladen, ausführen oder wiederausführen; (c) sie in den Verzeichnissen des Finanzministeriums der Vereinigten Staaten (United States Department of Treasury) weder als besonders bezeichnete Staatsangehörige, Terroristen oder Drogenhändler verzeichnet sind, noch auf der schwarzen Liste (Table of Denial Orders) des Wirtschafts- bzw. Handelsministeriums der Vereinigten Staaten (United States Department of Commerce) stehen; (d) sie die Cloud Services oder zugehörige Technologie für Personen, die auf den unter (c) genannten Listen aufgeführt sind, weder unmittelbar noch mittelbar zugänglich machen, ausführen oder wiederausführen; (e) sie die Cloud Services für keine durch das Recht der Vereinigten Staaten verbotenen Zwecke nutzen oder eine solche Nutzung zulassen; dies gilt insbesondere für die Entwicklung, das Design, die Herstellung oder Produktion atomarer, chemischer oder biologischer Massenvernichtungswaffen.</p>
<p>h. The Cloud Services are not fault tolerant and are not designed or intended for use in any situation where failure or fault of any kind of the Cloud Services could lead to death or serious bodily injury of any person, or to severe physical or environmental damage ("High Risk Use").</p>	<p>h. Die Cloud Services sind nicht fehlertolerant und wurden nicht für den Einsatz in Umgebungen entwickelt oder konzipiert, in denen ein Versagen oder ein Fehler der Cloud Services unmittelbare Gefahr für Leib oder Leben oder erhebliche Sachschäden einschließlich Umweltschäden nach sich ziehen kann („Hochrisikonutzung“).</p>
<p>You and the Authorized Users are not authorized or licensed to use the Cloud Services for use in, or in conjunction with High Risk Use.</p> <p>i. You shall have no right to receive object code or source code copies of any of the iGrafx software products that are part of the Cloud Services.</p>	<p>Ihre Lizenz und die Ihrer autorisierten Benutzer erstreckt sich nicht auf die Hochrisikonutzung der Cloud Services oder eine Nutzung in Zusammenhang mit dieser. Sie und Ihre autorisierten Benutzer sind hierzu nicht berechtigt.</p> <p>i. Sie sind nicht berechtigt, Kopien von Objektcode oder Quellcode jeglicher Softwareprodukte von iGrafx zu erhalten, die Bestandteil der Cloud</p>

3.4 Additional Usage Limitations.

The Cloud Services may be subject to other limitations which will be specified in the Documentation or the Order Form.

4. Non-iGrafx Providers.

4.1 Non-iGrafx Products and Third-Party Services.

iGrafx may make available to You third party services or Non-iGrafx Applications for Your convenience.

Any acquisition or purchase by You of such Non-iGrafx Applications or third-party services, and any exchange of data between You and any third-party provider, is solely between You and the applicable third-party provider.

iGrafx does not warrant or support Non-iGrafx Products or services, whether or not they are made available by iGrafx.

Subject to Section 4.2 (Integration with Non-iGrafx Services), no purchase of Non-iGrafx products or third-party services is required to use the Cloud Services except a supported computing device, operating system, web browser and Internet connection.

You agree that You and Your Authorized Users shall use such Non-iGrafx Products and third party services in your sole discretion and at your sole risk and iGrafx shall have no responsibility or liability with respect to such Non-iGrafx Products or third party services used by You or Your Authorized Users or for any act or omission of such third party provider.

If You enable, install or link to Non-iGrafx Products for use with Cloud Services, You acknowledge that iGrafx may allow providers of those Non-iGrafx Products to access Your Data as required for the interoperation of

Services sind.

3.4 Sonstige Nutzungsbeschränkungen.

Die Cloud Services können anderen Beschränkungen unterliegen, die in der Dokumentation oder im Auftragsformular festgelegt sind.

4. iGrafx-fremde Anbieter.

4.1 iGrafx-fremde Produkte und Dienste Dritter.

iGrafx ist berechtigt, Ihnen Dienste Dritter oder iGrafx-fremde Anwendungen zur Erleichterung Ihrer Arbeit zur Verfügung zu stellen.

Jeglicher Erwerb oder Kauf von derartigen iGrafx-fremden Anwendungen oder von Diensten Dritter durch Sie und jeglicher Datenaustausch zwischen Ihnen und einem Dritten findet allein zwischen Ihnen und dem Dritten statt.

iGrafx übernimmt keine Gewährleistung und keinen Support für iGrafx-fremde Produkte oder Dienste, und zwar unabhängig davon, ob diese durch iGrafx zur Verfügung gestellt werden oder nicht.

Gemäß Absatz 4.2 (Integrationen mit iGrafx-fremden Produkten oder Diensten Dritter) ist ein Kauf von iGrafx-fremden Produkten oder von Diensten Dritter nicht erforderlich, um die Cloud Services zu nutzen; hiervon ausgenommen sind ein unterstütztes Computergerät, ein Betriebssystem, ein Webbrowser und eine Internetverbindung.

Sie stimmen zu, dass Sie und Ihre autorisierten Benutzer derartige iGrafx-fremde Produkte und Dienste Dritter nach Ihrem eigenen Ermessen und auf eigenes Risiko verwenden. iGrafx übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung im Hinblick auf derartige iGrafx-fremde Produkte und Dienste Dritter, die von Ihnen oder Ihren autorisierten Benutzern verwendet werden, oder für jegliche Handlung oder Unterlassung eines Dritten.

Wenn Sie iGrafx-fremde Produkte zur Verwendung mit den Cloud Services von iGrafx aktivieren, installieren oder verlinken, erteilen Sie iGrafx die Berechtigung, den Anbietern dieser iGrafx-fremden Produkte Zugriff auf

such Non-iGrafx Products with the Cloud Services.

iGrafx shall not be responsible or liable for any disclosure, modification or deletion of Your Data resulting from any such access by Non-iGrafx Application providers or that results from Your use of Non-iGrafx Products.

4.2 Integrations with Non-iGrafx Products or Third Party Services.

The Cloud Services may contain features designed to interoperate with Non-iGrafx Products or third-party services.

To use such features, You may be required to obtain access to such Non-iGrafx Products or third party services from their providers.

If the provider of any such Non-iGrafx Products or third-party services ceases to make the Non-iGrafx Products or third-party services available for interoperation with the corresponding Cloud Services features on terms acceptable to iGrafx, iGrafx may cease providing such Cloud Services features without entitling You to any notice, refund, credit, or other compensation.

5. Proprietary Rights.

5.1 Ownership/Proprietary Rights.

iGrafx and its licensors shall retain all right, title, copyright, patent, trademark, trade secret and all other proprietary interests to the iGrafx software, the Cloud Services and to all iGrafx intellectual property and any enhancements, modifications or derivatives thereof.

You may not distribute, promote, or otherwise use any information or materials relating to the iGrafx software

Ihre Daten zu gewähren, wie dies für die Interaktion der iGrafx-fremden Produkte mit den Cloud Services von iGrafx erforderlich ist.

iGrafx übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für jegliche Offenlegung, Modifizierung oder Löschung Ihrer Daten, die aus einem derartigen Zugriff durch Anbieter von iGrafx-fremden Anwendungen oder aus Ihrer Nutzung iGrafx-fremder Produkte resultieren.

4.2 Integration mit iGrafx-fremden Produkten oder Diensten Dritter.

Die Cloud Services von iGrafx können Funktionen enthalten, die auf eine Interaktion mit iGrafx-fremden Produkten oder Diensten Dritter ausgelegt sind.

Zur Nutzung dieser Funktionen müssen Sie möglicherweise eine Zugriffsberechtigung auf die entsprechenden iGrafx-fremden Produkte oder Dienste Dritter von ihren jeweiligen Anbietern erhalten.

Falls der Anbieter von derartigen iGrafx-fremden Produkten oder Diensten Dritter dieses iGrafx-fremde Produkt bzw. diesen Dienst nicht länger zu für iGrafx annehmbaren Bedingungen für eine Interaktion mit den entsprechenden Funktionen der Cloud Services von iGrafx zur Verfügung stellt, ist iGrafx berechtigt, die Bereitstellung dieser Cloud Services Funktionen einzustellen, ohne dass Sie Anrecht auf eine Benachrichtigung, Erstattung, Gutschrift oder andere Kompensation hätten.

5. Schutzrechte

5.1 Eigentums-/Schutzrechte.

iGrafx und seine Lizenzgeber behalten alle Rechte, Titel, Urheber-, Patent- und Markenrechte, Geschäftsgeheimnisse und alle anderen gewerblichen Eigentumsrechte an der iGrafx-Software, an den Cloud Services, an jedem geistigen Eigentum von iGrafx und an jeglichen Verbesserungen, Modifikationen oder Ableitungen der Genannten.

Es ist nicht gestattet, Informationen oder Materialien mit Bezug auf die iGrafx-Software oder die Cloud

or the Cloud Services for any external use without the express prior written consent of iGrafx or as otherwise specifically permitted herein.

No title, copyright, patent, trademark, trade secret or other right of intellectual property not expressly granted hereunder is exchanged between the parties.

5.2 Restrictions.

You shall not (i) permit any third party to access the Cloud Services except as permitted herein, (ii) modify or copy the Cloud Services or create derivate works based on the Cloud Services, (iii) frame or mirror any part or content of the Cloud Services, other than copying or framing on Your own intranets or otherwise for Your own internal business purposes in accordance with the Agreement, (iv) reverse engineer the Cloud Services, or (v) access or use the Cloud Services in order to (a) build a competitive product or service, or (b) copy any features, functions or graphics of the Cloud Services.

5.3 Your Data.

You grant iGrafx, its affiliates and relevant contractors a worldwide license to host, transmit and display Your Data as reasonably necessary to provide the Cloud Services.

Subject to the limited rights granted by You hereunder, iGrafx acquires no right, title or interest from You or Your licensors under this Agreement in or to Your Data, including any intellectual property rights therein.

Services ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Genehmigung durch iGrafx oder eine explizite Erlaubnis in diesen Vertragsbestimmungen zur externen Verwendung zu verbreiten, zu bewerben oder anderweitig zu nutzen.

Zwischen den Parteien werden keine Titel, Urheber-, Patent- und Markenrechte, Geschäftsgeheimnisse oder sonstigen Rechte auf geistiges Eigentum ausgetauscht, die in dieser Vereinbarung nicht ausdrücklich gewährt werden.

5.2 Einschränkungen.

Sie dürfen nicht (i) mit Ausnahme der in dieser Vereinbarung gestatteten Nutzung Dritten Zugriff auf die Cloud Services von iGrafx gewähren, (ii) die Cloud Services modifizieren oder kopieren oder aus ihnen abgeleitete Werke erstellen, (iii) Bestandteile oder Inhalte der Cloud Services einbinden oder abbilden, außer das Kopieren oder Einbinden findet in Ihrem eigenen Intranet oder anderweitig für Ihre eigenen internen Geschäftszwecke in Übereinstimmung mit den Vertragsbedingungen statt, (iv) unter Anwendung von Reverse Engineering die Cloud Services zurückentwickeln oder (v) die Cloud Services nutzen oder auf sie zugreifen, um (a) ein Konkurrenzprodukt oder einen entsprechenden Dienst zu entwickeln oder (b) Merkmale, Funktionen oder grafische Elemente der Cloud Services zu kopieren.

5.3 Ihre Daten.

Sie erteilen iGrafx, seinen Tochtergesellschaften und den entsprechenden Auftragnehmern die weltweit gültige Lizenz, Ihre Daten zu hosten, zu übertragen und anzuzeigen, wie dies in angemessenem Umfang zur Bereitstellung der Cloud Services erforderlich ist. Vorbehaltlich der von Ihnen hierin gewährten eingeschränkten Rechte erwirbt iGrafx im Rahmen dieser Vereinbarung von Ihnen oder Ihren Lizenzgebern keinerlei Recht, Titel oder Anteil auf bzw. an Ihren Daten, einschließlich aller darin enthaltenen Rechte auf

5.4 Feedback/Suggestions/Satisfaction

Surveys/Telemetric Data.

(a) Feedback/Suggestions. You hereby grant iGrafx a royalty-free, worldwide, irrevocable, perpetual license to use and incorporate into the Cloud Services any suggestions, enhancement requests, recommendations or other feedback (“Feedback”) provided by You, including Authorized Users, relating to the operation of the Cloud Services. iGrafx has no obligation to implement any such Feedback.

(b) Satisfaction Surveys. From time to time, iGrafx may contact You and Your Authorized Users, either via the Cloud Services System or by email provided by You and Your Authorized Users to measure customer satisfaction with the Cloud Services and Technical Support. All customer satisfaction data collected by iGrafx from You and Your Authorized Users is exclusively owned by iGrafx and can be used for any purpose however if such customer satisfaction data is going to be used publicly, it will be anonymized and aggregated before public release.

(c) Telemetry Data. iGrafx collects information, which shall be referred to as “Telemetry Data”, about the interactions that You and Your Authorized Users have with our Cloud Services which enables iGrafx to analyze what components, functions and portions of the Cloud Services are used most frequently and the effectiveness thereof, identify less frequented components, functions and portions of the Cloud Services, maintain components, functions and portions of the Cloud Services, and determine where adjustments may need to

geistiges Eigentum.

5.4 Feedback/Vorschläge/Umfragen zur

Kundenzufriedenheit/Telemetriedaten.

(a) Feedback/Vorschläge. Sie erteilen iGrafx hiermit die abgabefreie, weltweit gültige, unwiderrufliche und dauerhafte Genehmigung, alle von Ihnen einschließlich Ihrer autorisierten Benutzer in Bezug auf den Betrieb der Cloud Services abgegebenen Vorschläge, Erweiterungswünsche, Empfehlungen und sonstigen Rückmeldungen („Feedback“) zu nutzen und in die Cloud Services zu integrieren. iGrafx ist nicht verpflichtet, derartiges Feedback zu implementieren.

(b) Umfragen zur Kundenzufriedenheit. iGrafx ist berechtigt, Sie und Ihre autorisierten Benutzer von Zeit zu Zeit über das Cloud Services System oder über eine von Ihnen und Ihren autorisierten Benutzern bekanntgegebene E-Mail-Adresse zu kontaktieren, um die Kundenzufriedenheit mit den Cloud Services und dem technischen Support zu messen. Alle Daten zur Kundenzufriedenheit, die iGrafx von Ihnen und Ihren autorisierten Benutzern erfasst, sind ausschließlich Eigentum von iGrafx und dürfen zu jedem beliebigen Zweck genutzt werden; falls derartige Daten über die Kundenzufriedenheit öffentlich zugänglich gemacht werden, werden sie vor der Veröffentlichung anonymisiert und aggregiert.

(c) Telemetriedaten. iGrafx erfasst Informationen über die Interaktionen, die Sie und Ihre autorisierten Benutzer mit unseren Cloud Services haben; diese Daten werden nachfolgend als „Telemetriedaten“ bezeichnet. Mithilfe dieser Daten kann iGrafx analysieren, welche Komponenten, Funktionen und Teile der Cloud Services am häufigsten genutzt werden und wie effektiv diese Nutzung erfolgt. Des Weiteren kann iGrafx seltener genutzte Komponenten, Funktionen und Teile der Cloud Services identifizieren, Komponenten, Funktionen und

be made by iGrafx to improve the interaction with and use of the Cloud Services by You and Your Authorized Users. You consent on behalf our Yourself and Your Authorized Users to the collection and use of Telemetry Data by iGrafx. Because Telemetry Data collection is important to enable iGrafx to improve, maintain and support the Cloud Services it may not be possible for You to opt out of the collection of Telemetry Data but You may be able to configure Your settings in the Cloud Service to limit some of the Telemetry Data that can be collected. See the Cloud Services Documentation for further details. If You limit the collection of Telemetry Data, Cloud Services performance may be negatively impacted and Service Level Response times will not be effective for the impacted Cloud Services.

Teile der Cloud Services warten und ermitteln, welche Anpassungen durch iGrafx vorgenommen werden müssen, um die Interaktion mit den Cloud Services und deren Nutzung durch Sie und Ihre autorisierten Benutzer zu verbessern. Sie stimmen der Erfassung und Nutzung von Telemetriedaten durch iGrafx in Ihrem Namen und im Namen Ihrer autorisierten Benutzer zu. Da die Erfassung von Telemetriedaten wichtig ist, um iGrafx in die Lage zu versetzen, die Cloud Services zu verbessern, zu warten und zu unterstützen, ist es möglicherweise nicht realisierbar, sich der Erfassung von Telemetriedaten zu entziehen; Sie können allenfalls Ihre Einstellungen im Cloud Service so konfigurieren, dass Sie die Erfassung von Telemetriedaten einschränken. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie der Dokumentation der Cloud Services. Wenn Sie die Erfassung von Telemetriedaten einschränken, kann dies die Leistung der Cloud Services beeinträchtigen; zudem verlieren die vereinbarten Reaktionszeiten für Supportleistungen für die betroffenen Cloud Services ihre Gültigkeit.

5.5 Government End Use Provision.

iGrafx provides the Cloud Services, included related software and technology, for U.S. government end use solely in accordance with the following: Government technical data and software rights related to the Cloud Services include only those rights customarily provided to the public as defined in this Agreement.

This customary commercial license is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and FAR 12.212 (Software) and, for Department of Defense transactions, DFAR 252.227-7015 (Technical Data – Commercial Items) and DFAR 227.7202-3 (Rights in

5.5 Nutzungsbestimmungen für staatliche Stellen.

iGrafx stellt den Behörden der US-Regierung die Cloud Services einschließlich zugehöriger Software und Technologie einzig und allein in Übereinstimmung mit den folgenden Bestimmungen zur Verfügung: Die der US-Regierung gewährten Rechte bezüglich Software und technischer Daten der Cloud Services gehen nicht über die Rechte hinaus, die üblicherweise der Öffentlichkeit im Rahmen dieser Vereinbarung zur Verfügung gestellt wird.

Diese handelsübliche kommerzielle Lizenz wird gemäß FAR 12.211 (Technische Daten) und FAR 12.212 (Software) bzw. im Falle des US-Verteidigungsministeriums gemäß DFAR 252.227-7015 (Technische Daten – Kommerzielle Produkte) und

Commercial Computer Software or Computer Software Documentation).

If a government agency has a need for rights not conveyed under these terms, it must negotiate with iGrafx to determine if there are acceptable terms for transferring such rights, and a mutually acceptable written addendum specifically conveying such rights must be included in any applicable contract or agreement.

6. Technical Support.

Cloud Services do not include any Technical Support.

iGrafx offers Basic and Superior Technical Support for purchase as detailed in this Section.

Technical Support may be further described at www.igrafx.com and may be changed from time to time at iGrafx's sole discretion.

Technical Support does not include onsite support or support for third party software, extensions created by the Customer or by iGrafx, or professional services including but not limited to installation, configuration, deployment, implementation, consulting, training and other professional services related to the Software.

(a) Basic Technical Support.

If You have purchased Basic Technical Support for the relevant Subscription Term, You will receive:

- (i) free-of-charge access to electronic web-based self-help (i.e. Knowledge Base and other online tools), and
- (ii) access to Technical Support by completing a Bug or Problem report form using iGrafx' s online Service Desk.

DFAR 227.7202-3 (Rechte an kommerzieller Computersoftware oder Dokumentation von Computersoftware) bereitgestellt.

Falls eine Regierungsbehörde Rechte benötigt, die nicht in dieser Vereinbarung gewährt werden, muss sie in Verhandlungen mit iGrafx ermitteln, ob angemessene Bedingungen für die Übertragung dieser Rechte existieren, und ein für beide Seiten annehmbarer schriftlicher Zusatz, in dem diese Rechte ausdrücklich gewährt werden, muss in den geltenden Vertrag oder die geltende Vereinbarung aufgenommen werden.

6. Technischer Support.

Die Cloud Services umfassen keinen technischen Support.

iGrafx bietet Basic Technical Support sowie Superior Technical Support wie im Folgenden beschrieben zum Erwerb an.

Unter www.igrafx.com finden Sie eine nähere Beschreibung des technischen Supports, die von iGrafx von Zeit zu Zeit nach eigenem Ermessen geändert werden kann.

Vor-Ort Service oder Support für Software von Drittanbietern sind im technischen Support ebenso wenig enthalten wie vom Kunden oder von iGrafx erstellte Erweiterungen oder professionelle Dienstleistungen einschließlich, aber nicht beschränkt auf Installation, Konfiguration, Bereitstellung, Implementierung, Beratung, Schulung und andere professionelle Dienstleistungen, die in Zusammenhang mit der Software stehen.

(a) Basic Technical Support.

Falls Sie für die entsprechende Vertragslaufzeit Basic Technical Support erworben haben, erhalten Sie:

- (i) kostenlosen Zugang zu elektronischen, internetbasierten Selbsthilfematerialien (d. h. Knowledge Base und andere Online-Tools), und
- (ii) Zugang zum technischen Support, indem Sie ein Fehler- oder Problemlösungsformular des Online Service

<p>iGrafx will address requests on a reasonable efforts basis only and may not be able to resolve all problems or requests.</p> <p>iGrafx will provide Basic Technical Support for the Software only if it is used under appropriate operating conditions, and in conjunction with hardware systems, components and software operating systems for which it was designed; and,</p> <p>(iii) Basic Technical Support is only available in selected countries and languages as specified by iGrafx. In North America, Basic Technical Support hours are Monday – Friday, 10:00 AM to 4:00 PM ET (Eastern Time) excluding iGrafx holidays.</p> <p>In Europe, Basic Technical Support hours are Monday – Friday, 10:00 AM to 4:00 PM CET (Central European time) excluding iGrafx holidays.</p> <p>Additional geographies may be covered by iGrafx or iGrafx authorized partners in their respective locations.</p>	<p>Desk von iGrafx ausfüllen.</p> <p>iGrafx bearbeitet Supportanfragen nur mit vertretbarem Aufwand und ist möglicherweise nicht in der Lage, alle Probleme oder Anfragen zu lösen.</p> <p>iGrafx stellt nur dann Basic Technical Support für die Software bereit, wenn diese unter angemessenen Ausführungsbedingungen und zusammen mit den Hardwaresystemen, Komponenten und Betriebssystemen verwendet wird, für die sie entwickelt wurde.</p> <p>(iii) Basic Technical Support ist, wie von iGrafx festgelegt, nur in bestimmten Ländern und Sprachen verfügbar. In Nordamerika steht Basic Technical Support von Montag bis Freitag zwischen 10:00 und 16:00 ET (Eastern Time) zur Verfügung; ausgenommen sind für iGrafx arbeitsfreie Tage.</p> <p>In Europa steht Basic Technical Support von Montag bis Freitag zwischen 10:00 und 16:00 MEZ (Mitteleuropäische Zeit) zur Verfügung; ausgenommen sind für iGrafx arbeitsfreie Tage.</p> <p>Andere Regionen können von iGrafx oder den autorisierten iGrafx-Partnern an ihren jeweiligen Standorten abgedeckt werden.</p> <p>(b) Superior Technical Support.</p> <p>If You have purchased Superior Technical Support, You will receive Superior Technical Support which includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Basic Technical Support benefits set forth in Section 6 (a)(i) above. (ii) You shall have the right to log support incidents via iGrafx's online Service Desk or by calling the iGrafx support line, and iGrafx will respond, on a reasonable efforts basis, within the relevant response times indicated for the service level shown in the chart set forth in Exhibit A. <p>iGrafx will respond to reported support incidents on a reasonable commercial efforts basis.</p>
---	--

You shall submit to iGrafx a listing of output and such other data as iGrafx reasonably may request to reproduce operating conditions similar to those present when You detected an error.

Superior Technical Support is only available in selected countries and languages as specified by iGrafx. In North America, Superior Technical Support hours are Monday – Friday, 9:00 AM to 7:00 PM ET (Eastern Time) excluding iGrafx holidays.

In Europe, Superior Technical Support hours are Monday – Friday, 10:00 AM to 4:00 PM CET (Central European time) excluding iGrafx holidays.

Additional geographies may be covered by iGrafx or iGrafx authorized resellers in their respective locations.

(iii) Superior Technical Support during the relevant Subscription Term for all of Customer's installed iGrafx Software for which Superior Technical Support has been purchased.

(iv) Higher priority queue placement is given to Superior Technical Support incidents when issues must be escalated through the iGrafx development organization for assistance or fixes.

(v) When iGrafx determines these methods to be necessary to address Superior Technical Support issues, iGrafx may offer You the option to use screen-sharing technology and collaboration phone calls to aid in incident resolution.

(vi) You may designate no more than five (5) individuals at any one point in time who will be the direct contact points that communicate with iGrafx in order for iGrafx to deliver Superior Technical Support.

You may change any of these designated individuals by

Sie verpflichten sich, iGrafx eine Auflistung von Ausgabe- und anderen Daten zur Verfügung zu stellen, die iGrafx in vertretbarem Rahmen anfordern kann, um die Ausführungsbedingungen zum Zeitpunkt des Fehlers zu reproduzieren.

Superior Technical Support ist, wie von iGrafx festgelegt, nur in bestimmten Ländern und Sprachen verfügbar. In Nordamerika steht Superior Technical Support von Montag bis Freitag zwischen 09:00 und 19:00 ET (Eastern Time) zur Verfügung; ausgenommen sind für iGrafx arbeitsfreie Tage.

In Europa steht Superior Technical Support von Montag bis Freitag zwischen 10:00 und 16:00 MEZ (Mitteleuropäische Zeit) zur Verfügung; ausgenommen sind für iGrafx arbeitsfreie Tage.

Andere Regionen können von iGrafx oder den autorisierten iGrafx-Vertriebspartnern an ihren jeweiligen Standorten abgedeckt werden.

(iii) Superior Technical Support während der entsprechenden Vertragslaufzeit für jegliche installierte iGrafx-Software des Kunden, für die Superior Technical Support erworben wurde.

(iv) eine Einreihung in die Warteschlange mit höherer Priorität für Anfragen des Superior Technical Supports, wenn Probleme zur Unterstützung oder Behebung an die iGrafx-Entwicklungsabteilung weitergeleitet werden müssen.

(v) Wenn iGrafx derartige Methoden zur Problembehebung im Rahmen des Superior Technical Supports für erforderlich hält, kann iGrafx Ihnen anbieten, hierzu Bildschirmfreigabe-Technologie und telefonische Kontaktaufnahme zu nutzen.

(vi) Sie dürfen zu jedem gegebenen Zeitpunkt nicht mehr als fünf (5) Personen als Ansprechpartner für die Kommunikation mit iGrafx bestimmen, die die Leistungserbringung des Superior Technical Supports durch iGrafx ermöglichen.

Änderungen bei den Ansprechpartnern können Sie

written notice to iGrafx.	iGrafx schriftlich mitteilen.
7. Fees and Payment	7. Gebühren und Zahlung
7.1 Fees.	7.1 Gebühren.
You shall pay all fees specified in the Order Forms.	Sie verpflichten sich, alle in den Auftragsformularen angegebenen Gebühren zu entrichten.
The fees are based on Cloud Services subscriptions and Technical Support, if any, purchased pursuant to the relevant Order Form and not actual usage.	Die Gebühren basieren auf dem gemäß dem entsprechenden Auftragsformular erworbenen Umfang der Cloud Services-Abonnements und den technischen Supportleistungen (falls zutreffend) und nicht auf der tatsächlichen Nutzung.
Payment of fees is required annually in advance of each twelve-month period that makes up the relevant Subscription Term unless specifically indicated otherwise by iGrafx on the relevant Order Form.	Die Gebühren sind jährlich im Voraus für jeden Zwölfmonatszeitraum, aus dem sich die jeweilige Vertragslaufzeit zusammensetzt, zu entrichten, sofern dies auf dem jeweiligen Auftragsformular von iGrafx nicht ausdrücklich anders angegeben ist.
Payment obligations are non-cancellable, fees paid are non-refundable, and the number of Authorized User subscriptions purchased cannot be decreased during the relevant Subscription Term.	Die Zahlungsverpflichtungen sind nicht kündbar, bezahlte Gebühren sind nicht erstattungsfähig und die Anzahl der für autorisierte Benutzer erworbenen Lizenzen kann während der entsprechenden Vertragslaufzeit nicht verringert werden.
Authorized User subscription fees are based on monthly periods that begin on the subscription start date and each monthly anniversary thereof; therefore, fees for Authorized User subscriptions added in the middle of a monthly period will be charged for that full monthly period and the monthly periods remaining in the Subscription Term.	Die Abonnementsgebühren für autorisierte Benutzer werden monatlich berechnet (beginnend mit dem Startdatum des Abonnements) und sind immer am entsprechenden Tag jeden Monats fällig. Werden weitere autorisierte Benutzer während eines laufenden Monats hinzugefügt, werden diese Gebühren für den betreffenden Monat und sowie für alle im gesamten Abonnementszeitraum noch verbleibenden Monate voll berechnet.
7.2 Invoicing and Payment.	7.2 Rechnungsstellung und Zahlung.
You will provide iGrafx with a valid purchase order or alternative purchase document reasonably acceptable to iGrafx.	Sie geben bei iGrafx eine gültige Bestellung auf oder übermitteln ein alternatives, für iGrafx annehmbares Auftragsdokument.
Unless specifically indicated otherwise in the relevant Order Form, iGrafx will invoice You in advance of each twelve-month period that makes up the relevant Subscription Term and all invoiced charges are due within thirty (30) days after relevant the invoice date.	Falls nicht anderweitig im entsprechenden Auftragsformular angegeben, erfolgt die Rechnungsstellung durch iGrafx im Voraus vor Beginn eines jeden Zwölfmonatszeitraums, der der entsprechenden Vertragslaufzeit entspricht. Alle in

You are responsible for providing complete and accurate billing and contact information to iGrafx and notifying iGrafx of any changes to such information.

7.3 Taxes.

The fees for the Cloud Services and for Technical Support do not include any taxes, levies, duties or similar governmental assessments of any nature, including but not limited to value-added, sales, use or withholding taxes, assessable by any local, state, provincial, federal or foreign jurisdiction (collectively, "Taxes").

You are responsible for paying all Taxes associated with Your purchases of Cloud Services and Technical Support.

If iGrafx has the legal obligation to pay or collect Taxes for which You are responsible under this paragraph, the appropriate amount shall be invoiced to and paid by You, unless You provide iGrafx with a valid tax exemption certificate authorized by the appropriate taxing authority.

7.4 Overdue Charges/Suspension of Cloud Services/Acceleration.

If any fees or charges are not paid by the due date, iGrafx may charge late interest of 1.5% of the past due balance per month or the maximum rate allowed by law, whichever is lower, from the date when such payments are due and payable as provided herein to the date of payment.

At its sole discretion, if any fees or charges are not paid by the due date, iGrafx may also condition future subscription renewals and orders for Cloud Services and

Rechnung gestellten Beträge sind innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Es liegt in Ihrer Verantwortung, iGrafx vollständige und korrekte Rechnungs- und Kontaktdaten zu übermitteln und iGrafx über jegliche Änderungen dieser Daten zu unterrichten.

7.3 Steuern.

Die Gebühren für die Cloud Services und für technischen Support beinhalten keine Steuern, Abgaben, Zölle oder ähnliche behördliche Abgaben jedweder Art einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Mehrwert-, Umsatz-, Gebrauchs- oder Kapitalertragssteuern, die von kommunalen, Landes- oder Bundesbehörden bzw. Behörden anderer Länder erhoben werden (Sammelbegriff „Steuern“).

Sie sind dafür verantwortlich, die für alle von Ihnen erworbenen Cloud Services und technischen Supportleistungen anfallenden Steuern zu entrichten.

Im Falle einer gesetzlichen Verpflichtung für iGrafx Steuern zu bezahlen oder einzuziehen, die gemäß dieses Absatzes zu Ihrem Verantwortungsbereich gehören, wird Ihnen der jeweilige Betrag in Rechnung gestellt und durch Sie bezahlt, außer Sie übermitteln iGrafx ein gültiges, von der zuständigen Steuerbehörde autorisiertes Freistellungszertifikat.

7.4 Überfällige Gebühren/Aussetzung der Cloud Services/Vorverlegung der Fälligkeit.

Falls Gebühren oder Entgelte nicht zum Fälligkeitsdatum entrichtet werden, ist iGrafx berechtigt, auf den Schuldsaldo Verzugszinsen in Höhe von 1,5 % pro Monat oder in Höhe des gesetzlich zulässigen Maximalzinssatzes in Rechnung zu stellen (zur Anwendung kommt der jeweils niedrigere Zinssatz), und zwar ab dem Fälligkeitsdatum der Zahlungen gemäß dieser Vereinbarung.

Zudem ist iGrafx berechtigt, falls Gebühren oder Entgelte nicht zum Fälligkeitsdatum entrichtet werden, künftige Verlängerungen des Abonnements und Aufträge für

<p>Technical Support on shorter payment terms than those specified in Section 7.2.</p>	<p>Cloud Services und technische Supportleistungen nach alleinigem Ermessen an kürzere Zahlungsfristen als in Absatz 7.2 angegeben zu knüpfen.</p>
<p>If any amount owing by You under this Agreement for iGrafx Cloud Services or Technical Support are thirty (30) or more days overdue, iGrafx may, without limiting its other rights and remedies, accelerate Your unpaid fee obligations under this Agreement so that all such obligations become immediately due and payable, and suspend, without liability on the part of iGrafx, the iGrafx Cloud Services and/or Technical Support to You until such amounts are paid in full.</p>	<p>Falls ein Betrag, den Sie gemäß dieser Vereinbarung für die Nutzung der iGrafx Cloud Services oder von technischen Supportleistungen schulden, dreißig (30) oder mehr Tage überfällig ist, kann iGrafx ohne Verzicht auf weitere Rechte und Rechtsmittel die unbezahlten Gebühren fällig stellen, so dass diese sofort fällig und zahlbar sind, und ohne Haftung durch iGrafx Ihre weitere Nutzung der Cloud Services und/oder der technischen Supportleistungen aussetzen, bis der vollständige Betrag bezahlt wurde.</p>
<p>You shall pay on demand all iGrafx's reasonable attorney fees and other costs incurred by iGrafx to collect any fees or charges due to iGrafx under this Agreement following Your breach of the payment obligations in this Section 7.</p>	<p>Sie verpflichten sich, auf Anforderung alle angemessenen Anwaltsgebühren und sonstigen Kosten zu erstatten, die iGrafx bei der Einbringung von Gebühren und Entgelten entstehen und auf Ihren Verstoß gegen Ihre Zahlungsverpflichtungen gemäß Absatz 7 dieser Vereinbarung zurückgehen.</p>
<p>7.5 <u>Audit.</u> iGrafx, or a third party designated by iGrafx, may audit You and Your Authorized Users access and use of the Cloud Services to verify compliance with the provisions of this Agreement.</p>	<p>7.5 <u>Überprüfung.</u> iGrafx oder ein von iGrafx bestimmter Dritter ist berechtigt, den Zugriff auf die Cloud Services und ihre Nutzung durch Sie und Ihre autorisierten Benutzer zu prüfen, um die Einhaltung dieser Vertragsbestimmungen zu verifizieren.</p>
<p>Such audit will be conducted during normal business hours, on reasonable advance notice and in a manner that does not unreasonably interfere with Your business operations.</p>	<p>Eine derartige Prüfung wird während der regulären Geschäftszeiten, nach angemessener Vorankündigung und auf eine Art und Weise durchgeführt, die Ihren Geschäftsbetrieb nicht in unangemessener Weise stört.</p>
<p>8. <u>Confidentiality.</u> 8.1 As used in this Agreement, the "Disclosing Party" means the party that discloses, transmits or otherwise communicates Confidential Information to the Receiving Party.</p>	<p>8. <u>Vertraulichkeit.</u> 8.1 Im Rahmen dieser Vereinbarung bezieht sich „offenlegende Partei“ auf die Vertragspartei, die vertrauliche Informationen gegenüber der Empfängerseite offenlegt, sie überträgt oder anderweitig kommuniziert.</p>
<p>The "Receiving Party" means the party that receives the Confidential Information from the Disclosing Party.</p>	<p>„Empfängerseite“ bezieht sich auf die Vertragspartei, die vertrauliche Informationen von der offenlegenden Partei erhält.</p>

"Confidential Information" means any information, maintained in confidence by the Disclosing Party, communicated in written or oral form, marked as proprietary, confidential or otherwise so identified, and/or any information that by its form, nature, content or mode of transmission would to a reasonable recipient be deemed confidential or proprietary, including, without limitation, iGrafx Cloud Services, Documentation, and any benchmark data and results produced, Your Data, the terms and conditions of this Agreement, and the Disclosing Party's business and marketing plans, technology and technical information, product plans and designs, and business processes.

Confidential Information shall exclude: (i) information which the Receiving Party has been authorized in writing by the Disclosing Party to disclose without restriction; (ii) information which was rightfully in the Receiving Party's possession or rightfully known to the Receiving Party prior to receipt of such information from the Disclosing Party; (iii) information which was rightfully disclosed to the Receiving Party by a third party having proper possession of such information, without restriction; (iv) information which is part of or enters the public domain without any breach of the obligations of confidentiality by the Receiving Party; and (v) information which is independently developed by the Receiving Party without use or reference to the Disclosing Party's Confidential Information.

8.2 Protection of Confidential Information.

The Receiving Party shall treat the Disclosing Party's Confidential Information confidentially and use the same

„Vertrauliche Informationen“ sind alle Informationen, die von der offenlegenden Partei vertraulich behandelt werden, in schriftlicher oder mündlicher Form kommuniziert werden, als eigentumsrechtlich geschützt, vertraulich oder mit einem ähnlichen Begriff gekennzeichnet sind und/oder Informationen, die aufgrund ihrer Form, ihrer Art, ihres Inhalts oder ihrer Übertragungsweise von der Empfängerseite mit angemessener Sicherheit als vertraulich oder als eigentumsrechtlich geschützt erkannt werden können. Dies gilt insbesondere, aber nicht ausschließlich für die iGrafx Cloud Services, die Dokumentation und alle entstandenen Benchmark-Daten und -Ergebnisse, Ihre Daten, die Bestimmungen dieser Vereinbarung, die Geschäfts- und Marketingpläne der offenlegenden Partei, Verfahrenstechnik und technische Daten, Produktplanungen und -designs sowie betriebliche Abläufe.

Vertrauliche Informationen sind nicht: (i) Informationen, deren unbeschränkte Offenlegung der Empfängerseite schriftlich durch die offenlegende Partei gestattet wurde; (ii) Informationen, die sich vor der Übermittlung durch die offenlegende Partei bereits rechtmäßig im Besitz der Empfängerseite befanden oder der Empfängerseite rechtmäßig bekannt waren; (iii) Informationen, die gegenüber der Empfängerseite durch einen Dritten, der sich ordnungsgemäß und ohne Einschränkungen im Besitz dieser Informationen befand, rechtmäßig offengelegt wurden; (iv) Informationen, die ohne einen Verstoß der Empfängerseite gegen die Vertraulichkeit öffentlich sind oder werden; und (v) Informationen, die von der Empfängerseite ohne Nutzung der oder Bezugnahme auf die vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei unabhängig entwickelt werden.

8.2 Schutz vertraulicher Informationen.

Die Empfängerseite verpflichtet sich, die vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei vertraulich zu

degree of care that it uses to protect the confidentiality of its own Confidential Information of like kind which shall not be less than a reasonable standard of care.

The Receiving Party shall (i) not use any Confidential Information of the Disclosing Party for any purpose outside the scope of this Agreement, and (ii) except as otherwise authorized by the Disclosing Party in writing, limit access to Confidential Information of the Disclosing Party to those of its and its Affiliates' employees, contractors and agents who need such access for purposes consistent with this Agreement and who have signed confidentiality agreements with the Receiving Party containing protections no less stringent than those herein.

Neither party shall disclose the terms of this Agreement or any Order Form to any third-party other than its Affiliates and their legal counsel and accountants without the other party's prior written consent.

The Receiving Party agrees, at any time upon the request of the Disclosing Party or any termination or expiration of this Agreement, to return the Disclosing Party's Confidential Information or certify the destruction of such Confidential Information.

8.3 Compelled Disclosure.

The Receiving Party shall be permitted to disclose Confidential Information in connection with a judicial or administrative proceeding to the extent that such disclosure is required under applicable law or court order, provided that the Receiving Party shall, where reasonably possible, give the Disclosing Party prompt and timely written notice of any such proceeding and

behandeln und mit derselben Sorgfalt zu schützen, mit der sie ihre eigenen, vergleichbaren vertraulichen Informationen schützt, sodass sie der ihr auferlegten Sorgfaltspflicht in angemessener Weise nachkommt. Die Empfängerseite verpflichtet sich, (i) vertrauliche Informationen der offenlegenden Seite nicht für Zwecke außerhalb der Bestimmungen dieser Vereinbarung zu nutzen, und (ii) außer in Fällen, in denen eine schriftliche Genehmigung durch die offenlegende Partei vorliegt, den Zugriff auf vertrauliche Informationen der offenlegenden Partei auf Mitarbeiter, Auftragnehmer und Vertreter der offenlegenden Partei oder ihrer Tochtergesellschaften zu beschränken, die diesen Zugriff für von dieser Vereinbarung abgedeckte Zwecke benötigen und gegenüber der Empfängerseite Geheimhaltungsvereinbarungen unterzeichnet haben, deren Bestimmungen nicht weniger bindend sind als diejenigen dieser Vereinbarung.

Keine der Vertragsparteien darf die Bestimmungen dieser Vereinbarung oder ein Auftragsformular ohne vorherige schriftliche Genehmigung der anderen Partei gegenüber Dritten offenlegen, außer es handelt sich um ihre Tochtergesellschaften und deren Anwälte und Steuerberater.

Die Empfängerseite verpflichtet sich, auf Aufforderung durch die offenlegende Partei oder bei Beendigung oder Ablauf dieser Vereinbarung jederzeit die vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei zurückzugeben oder die Vernichtung dieser vertraulichen Informationen zu bestätigen.

8.3 Erzwungene Offenlegung.

Die Empfängerseite ist berechtigt, vertrauliche Informationen im Zusammenhang mit einem Gerichts- oder Verwaltungsverfahren in dem Umfang offenzulegen, wie er durch geltendes Gesetz oder Gerichtsbeschluss erforderlich ist. Diese Berechtigung gilt nur, wenn die Empfängerseite die offenlegende Partei umgehend und rechtzeitig schriftlich über ein

shall offer reasonable cooperation in any effort of the Disclosing Party to obtain a protective order.

If iGrafx is compelled by law or court order to disclose Your Confidential Information as part of a civil proceeding to which You are party, and You are not contesting the disclosure, then You will reimburse iGrafx for its reasonable costs of complying with such disclosure, including but not limited to costs of compiling and providing secure access to the Confidential Information.

8.4 Remedies.

In the event of a breach of this Section 8, the Disclosing Party may not have an adequate remedy at law.

The parties therefore agree that the Disclosing Party may be entitled to seek the remedies of temporary and permanent injunction, specific performance or any other form of equitable relief deemed appropriate by a court of competent jurisdiction.

For iGrafx's Cloud Services, the underlying iGrafx software products, Documentation, and iGrafx or Your Confidential Information expressly designated in writing as perpetually confidential, the obligations of this section are perpetual and shall survive termination.

For all other Confidential Information, the foregoing obligations shall continue for three (3) years from the date of initial disclosure or the duration of the

derartiges Verfahren informiert, soweit es unter vertretbaren Bedingungen möglich ist, und der offenlegenden Partei eine angemessene Zusammenarbeit bei allen Bemühungen anbietet, eine Beschränkung der Auskunftspflicht zu erlangen.

Falls iGrafx aufgrund gesetzlicher Bestimmungen oder Gerichtsbeschluss verpflichtet ist, Ihre vertraulichen Informationen im Rahmen eines Zivilverfahrens offenzulegen, in dem Sie Partei sind, und Sie die Offenlegung nicht anfechten, sind Sie verpflichtet, iGrafx alle angemessenen, bei der Erfüllung dieser Offenlegung anfallenden Kosten zu erstatten, insbesondere, aber nicht beschränkt auf die Kosten, die durch Zusammenstellen der Daten und Bereitstellen eines sicheren Zugangs zu den vertraulichen Informationen entstehen.

8.4 Rechtsmittel.

Im Falle eines Verstoßes gegen die in diesem Absatz 8 festgehaltenen Bestimmungen stehen der offenlegenden Partei möglicherweise keine ausreichenden Rechtsmittel zur Verfügung.

Die Vertragsparteien vereinbaren daher, dass die offenlegende Partei berechtigt sein kann, die nötigen Rechtsmittel zur Erwirkung einer einstweiligen und dauerhaften Verfügung, einer spezifischen Leistung oder irgendeiner anderen Form billigkeitsrechtlichen Anspruchs auszuschöpfen, die bzw. der von einem zuständigen Gericht als geeignet erachtet wird.

In Bezug auf die Cloud Services von iGrafx, die zugrundeliegenden Software-Produkte von iGrafx, die Dokumentation sowie Informationen von iGrafx bzw. von Ihrer Seite, die in schriftlicher Form ausdrücklich als unbefristet vertraulich ausgewiesen sind, gelten die Verpflichtungen aus diesem Absatz unbefristet und über das Vertragsende hinaus.

Für alle anderen vertraulichen Informationen gelten die vorgenannten Verpflichtungen drei (3) Jahre ab dem Datum der ursprünglichen Offenlegung oder der Dauer

Agreement, whichever is longer.

9. Limited Warranties/ Disclaimers.

9.1 iGrafx's Limited Warranties.

iGrafx warrants that it has the legal power to enter into this Agreement, and (ii) the Cloud Services shall perform substantially as described in the applicable Documentation.

For breach of warranty by iGrafx, Your exclusive remedy shall be as provided in Section 12.2 (Termination for Cause) and Section 12.3 (Refund or Payment on Termination).

9.2 DISCLAIMER.

EXCEPT AS OTHERWISE SET OUT IN SECTION 9.1, THE CLOUD SERVICES ARE PROVIDED TO YOU ON AN "AS IS" BASIS.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN SECTION 9.1, IGRAFX MAKES NO OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL, ARISING BY STATUTE, OPERATION OF LAW, COURSE OF DEALING, USAGE OF TRADE OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THIRD PARTY WARRANTIES, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, SUITABILITY, NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS, SATISFACTORY QUALITY, MERCHANTABILITY QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ALL SUCH WARRANTIES ARE EXPRESSLY EXCLUDED.

IF IGRAFX IS PROVIDING THE CLOUD SERVICES TO YOU ON A TRIAL BASIS, SUCH TRIAL SERVICES ARE PROVIDED

der Vereinbarung. Zur Anwendung kommt jeweils der längere Zeitraum.

9. Eingeschränkte Gewährleistung durch iGrafx.

iGrafx gewährleistet, (i) rechtlich befugt zu sein, diese Vereinbarung abzuschließen, und (ii) dass die Cloud Services im Wesentlichen die in der zugehörigen Dokumentation beschriebene Leistung erbringen. Im Falle einer Verletzung der Gewährleistungspflicht durch iGrafx stehen Ihnen einzig und allein die in Absatz 12.2 (Außerordentliche Kündigung) und Absatz 12.3 (Erstattung oder Zahlung bei Kündigung) vorgesehenen Rechtsmittel zur Verfügung.

9.2 HAFTUNGSAUSSCHLUSS.

ABGESEHEN VON ANDERWEITIGEN, IN ABSATZ 9.1 DEFINIERTEN BESTIMMUNGEN WERDEN DIE CLOUD SERVICES DEM KUNDEN „WIE GESEHEN“ BEREITGESTELLT.

ABGESEHEN VON DEN AUSDRÜCKLICH IN ABSATZ 9.1 FESTGEHALTENEN BESTIMMUNGEN ÜBERNIMMT IGRAFX KEINERLEI WEITERE GEWÄHRLEISTUNG, EGAL OB AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE, SCHRIFTLICHE ODER MÜNDLICHE GEWÄHRLEISTUNG VON RECHTS WEGEN ODER AUFGRUND GESETZLICHER VORSCHRIFTEN, REGELMÄSSIGER VERHALTENSWEISE, HANDELSBRAUCH ODER ANDERER GRUNDLAGEN, EINSCHLISSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG DER GEWÄHRLEISTUNG DRITTER UND DER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNG, DASS DAS PRODUKT MARKTGÄNGIG, GEEIGNET, VON HANDELSÜBLICHER ODER DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET IST SOWIE NICHT DIE RECHTE DRITTER VERLETZT. DIESE GEWÄHRLEISTUNGEN SIND SÄMTLICH AUSGESCHLOSSEN.

FALLS IGRAFX IHNEN DIE CLOUD SERVICES ZU TESTZWECKEN ZUR VERFÜGUNG STELLT, WERDEN DIESE

9.3 Your Warranties.

You warrant that (i) You have validly entered into this Agreement and that you have the legal power to do so; (ii) You are the rightful owner and copyright holder of, or that you have obtained all necessary and appropriate rights and licenses for all Your Data or data generated by You through the Cloud Services and for any Non-iGrafx Products and third party services you may use with the Cloud Services; and (iii) You shall comply with the Agreement and You will ensure compliance to the Agreement by the Authorized Users.

CLOUD SERVICES OHNE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG „WIE GESEHEN“ BEREITGESTELLT.

9.3 Ihre Gewährleistungen.

Sie gewährleisten, (i) dass Sie diese Vereinbarung rechtsgültig abgeschlossen haben und über die nötige rechtliche Kompetenz verfügen, (ii) dass Sie der rechtmäßige Eigentümer und Inhaber der Urheberrechte Ihrer Daten oder der Daten sind oder dass Sie alle erforderlichen und angemessenen Rechte an diesen und Lizenzen für diese Daten erworben haben, die Sie unter Nutzung der Cloud Services und für jegliche iGrafx-fremden Produkte und Dienste Dritter erzeugen, die Sie mit den Cloud Services nutzen und (iii) dass Sie die Bestimmungen dieser Vereinbarung einhalten und diese Einhaltung durch die autorisierten Benutzer sicherstellen.

10. Indemnification by You.

You shall defend iGrafx against any claim, demand, suit or proceeding made or brought against iGrafx by a third party alleging that Your Data, Your use of the Cloud Services in breach of this Agreement, or Your use of any third party services or Non-iGrafx Products infringes or misappropriates the intellectual property rights of a third party or violates applicable law (a "Claim"), and shall indemnify iGrafx against any claims, damages, fees (including attorney fees, costs, fines, expenses, and judgments finally awarded against iGrafx as a result of, or for any amounts paid by iGrafx under an iGrafx-approved settlement of, a Claim against iGrafx.

iGrafx will (i) promptly give You written notice of the Claim; (b) give You sole control of the defense and settlement of the Claim (provided that You may not settle any Claim unless the settlement unconditionally releases iGrafx of all liability or that requires a payment

10. Entschädigung durch Sie.

Sie verpflichten sich, iGrafx gegen alle Forderungen, Ansprüche, Klagen und Gerichtsverfahren zu verteidigen, die von Dritten gegen iGrafx eingebracht oder geltend gemacht werden und auf dem Vorwurf begründet sind, dass Ihre Daten, Ihre vertragswidrige Nutzung der Cloud Services oder Ihre Nutzung der Dienste Dritter oder iGrafx-fremder Produkte die geistigen Eigentumsrechte Dritter verletzen oder veruntreuen oder gegen geltendes Gesetz verstößen (eine „Forderung“). Sie werden iGrafx für alle Forderungen, Schadensersatzansprüche, Kosten (einschließlich Anwaltshonorare, Kosten, Bußgelder, Aufwendungen und Urteile, die iGrafx letztendlich als Ergebnis einer Forderung auferlegt werden) oder alle im Rahmen eines von iGrafx genehmigten Vergleichs bezahlten Summen entschädigen.

iGrafx verpflichtet sich, (i) Sie umgehend von einer derartigen Forderung schriftlich in Kenntnis zu setzen (ii) Ihnen die alleinige Kontrolle über die Verteidigung und Schlichtung gegen diese Forderung zu überlassen (wobei Sie eine Forderung nicht in irgendeiner Weise

by iGrafx); and (c) provide to You all reasonable assistance at Your expense.

11. Limitation of Liability.

11.1 IN NO EVENT WILL IGRAFX OR ITS LICENSORS BE LIABLE TO YOU OR ANY OTHER PARTY, FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT, PUNITIVE, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT OR THE USE OR PERFORMANCE OF CLOUD SERVICES, TECHNICAL SUPPORT, DOCUMENTATION, OR OTHER IGRAFX PROVIDED MATERIAL WHETHER SUCH ACTION IS BASED IN CONTRACT, IN TORT, OR OTHERWISE INCLUDING BUT NOT LIMITED TO NEGLIGENCE AND WHETHER OR NOT IGRAFX HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR SUCH DAMAGES ARE FORESEEABLE.

11.2 In no event shall iGrafx's total liability exceed the total fees paid in respect of Cloud Services by You to iGrafx during the past calendar year immediately preceding the event giving rise to the claim.

12. TERM AND TERMINATION

12.1 Term of Agreement.

This Agreement commences on the date You accept it and continues until all Authorized User subscriptions granted in accordance with this Agreement have expired or been terminated.

12.2 Termination for Cause.

A party may terminate this Agreement for cause: (i)

befriedigen dürfen, wenn diese Einigung iGrafx nicht bedingungslos jeglicher Ansprüche enthebt oder eine Zahlung durch iGrafx vorsieht), und (iii) Sie auf Ihre Kosten in angemessenem Umfang zu unterstützen.

11. Haftungsbeschränkung.

11.1 IGRAFX ODER SEINE LIZENZGEBER HAFTEN IN KEINEM FALL GEGENÜBER IHNEN ODER EINER ANDEREN PARTEI FÜR BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN, FÜR INDIREKTE SCHÄDEN, FÜR BUSSGELDER, FÜR KONKRETE ODER FOLGESCHÄDEN ODER JEGLICHE SCHÄDEN DURCH NUTZUNGSAUSFALL, DATENVERLUST ODER ENTGANGENEN GEWINN, DIE AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DIESER VEREINBARUNG ODER DER NUTZUNG ODER AUSFÜHRUNG DER CLOUD SERVICES, TECHNISCHEM SUPPORT, DOKUMENTATION ODER ANDEREN VON IGRAFX GELIEFERTEN MATERIALIEN ENTSTEHEN, UND ZWAR UNABHÄNGIG DAVON, OB DER VORGANG DURCH VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER ANDERWEITIG BEGRÜNDET WIRD, EINSCHLIESSLICH, DOCH NICHT BEGRENZT AUF FAHRLÄSSIGKEIT, UNABHÄNGIG DAVON, OB IGRAFX ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WAR, UND GLEICHGÜLTIG, OB DIESER SCHÄDEN VORHERSEHBAR WAREN ODER NICHT.

11.2 Die Gesamthaftung von iGrafx übersteigt in keinem Fall die Gesamtsumme der Gebühren, die Sie im Kalenderjahr, das dem den Ansprüchen zugrunde liegenden Ereignis unmittelbar vorausging, für die Cloud Services an iGrafx entrichtet haben.

12. LAUFZEIT UND KÜNDIGUNG

12.1 Laufzeit der Vereinbarung.

Diese Vereinbarung beginnt mit dem Tag, an dem Sie sie annehmen, und bleibt in Kraft, bis alle gemäß dieser Vereinbarung abgeschlossenen Abonnements für autorisierte Benutzer abgelaufen sind oder gekündigt wurden.

12.2 Außerordentliche Kündigung.

Jede Vertragspartei kann diese Vereinbarung aus

upon 30 days' written notice to the other party of a material breach of this Agreement if such breach remains uncured at the expiration of such period, or (ii) if the other party becomes the subject of a petition in bankruptcy or any other proceeding relating to insolvency, receivership, liquidation or assignment for the benefit of creditors.

iGrafx may terminate this Agreement immediately for cause if You breach Section 3.3 (Your Responsibilities and Restrictions) or Section 5 (Proprietary Rights) of the Agreement.

12.3 Refund or Payment upon Termination.

If You terminate the Agreement for cause in accordance with 12.2 above, as Your sole remedy and iGrafx's sole liability, iGrafx shall refund You any prepaid fees covering the remainder of the term of all unused Cloud Services subscriptions after the effective date of termination.

If iGrafx terminates the Agreement for cause, You shall pay any unpaid fees covering the remainder of the term of all Order Forms after the effective date of termination.

In no event shall any termination relieve You of the obligation to pay any fees payable to iGrafx for the period prior to the effective date of termination.

12.4 Your Data at Termination.

On expiration or termination of the relevant Subscription Term or on termination of this Agreement, the Cloud Services shall terminate on the applicable expiration or termination date and no further access to the Services shall be available to You.

Prior to any such expiration or termination, it is Your

wichtigem Grund kündigen: (i) mittels schriftlicher Benachrichtigung der anderen Partei innerhalb von dreißig (30) Tagen über eine wesentliche Verletzung dieser Vereinbarung, falls diese Verletzung nicht innerhalb dieses Zeitraums behoben wird, oder (ii) wenn die andere Partei Gegenstand eines Konkursantrags oder eines anderen Verfahrens mit Bezug auf Insolvenz, Konkursverwaltung, Abwicklung oder Abtretung zugunsten der Gläubiger wird.

iGrafx ist berechtigt, diese Vereinbarung mit sofortiger Wirkung aus wichtigem Grund zu kündigen, wenn Sie gegen Absatz 3.3 (Ihre Pflichten und Einschränkungen) oder Absatz 5 (Schutzrechte) dieser Vereinbarung verstößen.

12.3 Erstattung oder Zahlung bei Kündigung.

Wenn Sie die Vereinbarung gemäß des obigen Absatzes 12.2 aus wichtigem Grund kündigen, ist iGrafx verpflichtet, Ihnen alle im Voraus bezahlten Gebühren für die Restlaufzeit aller ungenutzten Abonnements der Cloud Services nach dem Inkrafttretungsdatum der Kündigung zu erstatten. Dies ist Ihr einziges Rechtsmittel und die einzige Haftung seitens iGrafx.

Falls iGrafx die Vereinbarung aus wichtigem Grund kündigt, sind Sie verpflichtet, alle unbezahlten Gebühren für die Restlaufzeit aller Auftragsformulare nach dem Inkrafttretungsdatum der Kündigung zu entrichten.

In keinem Fall enthebt eine Kündigung Sie der Verpflichtung, Gebühren zu bezahlen, die iGrafx für den Zeitraum vor dem Inkrafttretungsdatum der Kündigung zu entrichten sind.

12.4 Ihre Daten bei Kündigung.

Bei Ablauf oder Kündigung der entsprechenden Vertragslaufzeit oder bei Kündigung dieser Vereinbarung endet die Bereitstellung der Cloud Services zur maßgeblichen Gültigkeitsdauer oder dem Kündigungsdatum und Sie haben keinerlei weiteren Zugriff auf die Cloud Services.

Sie sind dafür verantwortlich, vor einem derartigen

responsibility to download from the Services any of Your Data that You wish to retain.

If migration services are required by You in connection with a termination or expiration, such migration services may be purchased from iGrafx at its then current professional services rates and subject to a separate professional services agreement between You and iGrafx.

If You do not download Your Data prior to expiration of the relevant Subscription Term or termination of the Agreement as applicable then, You may purchase a backup use license to receive a copy of Your Data from iGrafx.

To do this You must send a written request to iGrafx for a copy of Your Data within seven (7) days after the expiration or termination of the Agreement and purchase the backup use license.

After the purchase is made, iGrafx will provide You, within a reasonable time thereafter, with access to a download site where you can download an encrypted file containing an MS SQL database backup of Your Data.

The download will be available for 30 days after it becomes available.

You will be entitled to install a local version of the Services current at the time of termination.

iGrafx will provide an activation key including one user to access all the information in the database.

This activation key will expire one year after the backup was provided and has a watermark indicating this is a non-production license.

Ablauf oder einer derartigen Kündigung alle Daten, die Sie aufbewahren möchten, von den Cloud Services herunterzuladen.

Falls Sie im Zusammenhang mit der Kündigung oder dem Ablauf eines Abonnements Dienstleistungen zur Datenmigration in Anspruch nehmen wollen, können diese Dienstleistungen von iGrafx zu den jeweils aktuellen Sätzen für professionelle Dienstleistungen erworben werden. Sie unterliegen einer separaten Vereinbarung über professionelle Dienstleistungen zwischen Ihnen und iGrafx.

Falls Sie Ihre Daten nicht vor Ablauf des entsprechenden Vertragszeitraums oder der Kündigung der Vereinbarung (je nachdem, was zum betreffenden Zeitpunkt zutrifft) herunterladen, ist es möglich, eine Lizenz zur Nutzung von Sicherungskopien zu erwerben und von iGrafx eine Kopie Ihrer Daten erhalten.

Hierzu ist es erforderlich, dass Sie eine Kopie Ihrer Daten innerhalb von sieben (7) Tagen nach Ablauf oder Kündigung der Vereinbarung schriftlich bei iGrafx anfordern und die Lizenz zur Nutzung von Sicherungskopien erwerben.

Nach diesem Kauf gewährt Ihnen iGrafx innerhalb eines angemessenen Zeitraums den Zugang zu einer Download-Seite, von der Sie eine verschlüsselte Datei mit einem Backup Ihrer Daten aus der MS SQL-Datenbank herunterladen können.

Ab Beginn der Verfügbarkeit ist die Sicherungskopie für 30 Tage zum Download freigegeben.

Sie sind berechtigt, eine lokale Version der Cloud Services zu installieren, die sich auf denselben Stand wie bei Vertragsende befindet.

iGrafx stellt einen Aktivierungsschlüssel zur Verfügung, der einem Benutzer den Zugriff auf alle Informationen in der Datenbank ermöglicht.

Dieser Aktivierungsschlüssel verliert ein Jahr nach Bereitstellung der Sicherungskopie seine Gültigkeit und ist mit einem Wasserzeichen versehen, das darauf

12.5 Surviving Provisions.

Section 5 (Proprietary Rights), Section 7 (Fees and Payment), Section 8 (Confidentiality), Section 9.2 (Disclaimer), Section 10 (Indemnification by You), Section 11 (Limitation of Liability), Section 12.3 (Refund or Payment upon Termination), Section 12.4 (Your Data at Termination), Section 13.6 (Notices) and Section 13 (Miscellaneous) shall survive any termination or expiration of this Agreement.

13. Miscellaneous

13.1 Force Majeure.

If iGrafx's performance of any part of this Agreement is prevented or delayed or the Cloud Services are not available due to, including without limitation, an act of God, act of war, act of terrorism, civil unrest, fire, flood, governmental action, Internet service provider failures or delays, denial of service attack, labor dispute or other causes or circumstances beyond iGrafx's control ("Force Majeure Event"), then iGrafx will be excused from performance for the length of that prevention or delay.

13.2 Binding Effect/Assignment.

This Agreement is binding upon the parties' respective representatives, successors and assigns; however, Customer shall not assign this Agreement or its rights or obligations under the Agreement, whether by operation of law or otherwise, without the prior written consent of iGrafx.

iGrafx may assign this Agreement to any iGrafx affiliate or subsidiary or to any purchaser of iGrafx's rights to any of the Cloud Services or related software.

hinweist, dass es sich um eine Lizenz handelt, die nur im nicht-produktiven Modus ausgeführt werden kann.

12.5 Fortgeltende Bestimmungen.

Absatz 5 (Schutzrechte), Absatz 7 (Gebühren und Zahlung), Absatz 8 (Vertraulichkeit), Absatz 9.2 (Haftungsausschluss), Absatz 10 (Entschädigung durch Sie), Absatz 11 (Haftungsbeschränkung), Absatz 12.3 (Erstattung oder Zahlung bei Kündigung), Absatz 12.4 (Ihre Daten bei Kündigung), Absatz 13.6 (Mitteilungen) und Absatz 13 (Sonstiges) bleiben über eine Kündigung oder den Ablauf dieser Vereinbarung hinaus bestehen.

13. Sonstiges

13.1 Höhere Gewalt.

Falls iGrafx an der Ausführung jedweder Bestimmungen dieser Vereinbarung gehindert ist oder diese Ausführung verspätet erfolgt oder die Cloud Services Ihnen aufgrund von einschließlich, aber nicht beschränkt auf höhere Gewalt, Kriegshandlungen, Terrorismus, Bürgerunruhen, Brand, Überschwemmung, Regierungsmaßnahmen, Ausfällen oder Unterbrechungen seitens des Internetdienstanbieters, Denial-of-Service-Angriffen, Arbeitskämpfen oder anderen Ursachen oder Umständen außerhalb der Kontrolle von iGrafx („Ereignisse höherer Gewalt“) nicht zur Verfügung stehen, ist iGrafx während der Dauer dieses Hinderungs- oder Verzögerungsgrundes von der Leistungserbringung befreit.

13.2 Bindende Wirkung/Abtretung.

Diese Vereinbarung ist bindend für die jeweiligen Vertreter, Nachfolger und Abtretungsempfänger beider Vertragsparteien. Dennoch ist der Kunde nicht berechtigt, diese Vereinbarung oder die Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung, ob auf rechtlichem oder anderem Wege, ohne vorherige schriftliche Zustimmung von iGrafx abzutreten.

iGrafx kann diese Vereinbarung an jede Tochtergesellschaft oder Niederlassung von iGrafx oder an jeden Käufer der Rechte von iGrafx an den Cloud

	<p>Services oder der zugehörigen Software abtreten.</p>
13.3 <u>Remedies.</u>	<p>Nothing in this Agreement is intended to waive or limit any remedy available to iGrafx at law or in equity, including without limitation any remedy available under International copyright laws.</p>
13.4 <u>Additional Provisions.</u>	<p>If any portion of this Agreement is held to be unenforceable, the remainder of this Agreement shall be valid and enforceable.</p> <p>A delay or failure by a party in exercising its rights and remedies provided for in this Agreement is not and will not be a waiver of any right.</p> <p>No amendment or waiver of this Agreement will be binding unless it has been assented to in writing by both parties.</p>
13.5 <u>Arbitration and Governing Law.</u>	<p>All disputes, controversies, or claims between the parties arising out of or relating to this Agreement which cannot be settled by agreement shall be submitted for determination by arbitration by a single arbitrator in accordance with the rules of the American Arbitration Association ("AAA").</p> <p>The arbitration will be governed by the Commercial Arbitration Rules of the AAA.</p> <p>An award rendered by the arbitrator shall be final and binding on all parties in the proceeding.</p> <p>Except as provided below in this Section, the parties stipulate that the provisions of this Section shall be a complete defense to any proceeding instituted in any federal, state or local court or before any administrative tribunal with respect to any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Agreement.</p>
	<p>13.3 <u>Rechtsmittel.</u></p> <p>Nichts in dieser Vereinbarung soll als Verzicht auf oder Begrenzung von Rechtsmitteln verstanden werden, die iGrafx nach Gesetz oder Billigkeit zustehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf alle Rechtsmittel nach internationalem Urheberrecht.</p> <p>13.4 <u>Zusätzliche Bestimmungen.</u></p> <p>Sollten einzelne Bestimmungen dieser Vereinbarung nicht vollstreckbar sein, bleiben die übrigen Bestimmungen dieser Vereinbarung rechtsgültig und wirksam.</p> <p>Falls eine Partei die in dieser Vereinbarung festgelegten Rechte und Rechtsmittel nicht oder mit Verzögerung ausübt, bedeutet dies in keinem Fall einen Verzicht auf irgendein Recht.</p> <p>Eine Abänderung dieser Vereinbarung oder Verzichtserklärung ist nur nach schriftlicher Zustimmung beider Parteien bindend.</p> <p>13.5 <u>Schiedsgerichtsbarkeit und anwendbares Recht.</u></p> <p>Alle Streitigkeiten, Kontroversen oder Forderungen, die sich aus dem oder in Verbindung mit diesem Lizenzabkommen zwischen den Parteien ergeben und nicht durch Übereinkunft beigelegt werden können, sollen durch den Schiedsspruch eines einzigen Schlichters gemäß den Regeln der American Arbitration Association („AAA“) geregelt werden.</p> <p>Die Schlichtung wird gemäß den Handelsschiedsregeln der AAA durchgeführt.</p> <p>Der Schiedsspruch des Schlichters ist für alle Parteien des Verfahrens endgültig und bindend.</p> <p>Mit Ausnahme der nachfolgenden Bestimmungen dieses Absatzes kommen die Parteien überein, dass die Bestimmungen dieses Absatzes umfassenden Schutz bieten gegen jegliche Verfahren vor einem Gericht auf Bundes-, Staats- oder lokaler Ebene oder einem Verwaltungsgericht im Hinblick auf jegliche Streitfälle, Kontroversen oder Forderungen, die sich aus dem oder</p>

The arbitrator has the right to award or include in any award such relief which the arbitrator deems proper in the circumstances including, without limitation, money damages, specific performance, injunctive relief and legal fees and costs.

The award and decision of the arbitrator will be conclusive and binding upon all of the parties, and judgment upon the award may be entered in any court of competent jurisdiction.

Each party reserves the right, exercisable only where such party reasonably believes the circumstances justify immediate relief, to obtain temporary restraining orders and temporary, preliminary or permanent injunctive relief from a court of competent jurisdiction, and such party is not required to submit such a dispute for arbitration.

Unless the parties otherwise agree, the arbitration proceedings shall be conducted in English and shall take place in Portland, Oregon, at a location designated by the arbitrator.

The parties agree that the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is excluded from application to this Agreement.

The governing law shall be that of the State of Oregon without regard to conflict of laws principles.

This Section shall survive the termination or expiration of this Agreement.

13.6 Notices.

All notices required or permitted under this Agreement shall be in writing and shall be delivered to the recipient party at the address identified in the Order Form or to such other addresses as the parties may advise each other of from time to time in writing.

in Verbindung mit diesem Lizenzabkommen ergeben.
Der Schlichter hat das Recht, nach eigenem Ermessen Rechtsmittel zuzusprechen oder in einen Schiedsspruch aufzunehmen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schadensersatz, effektive Vertragserfüllung, Unterlassungsanspruch und Verfahrens- und Anwaltskosten.

Schiedsspruch und Entscheidung des Schlichters sind abschließend und verbindlich für alle Parteien. Der Schiedsspruch kann bei einem zuständigen Gericht angefochten werden.

Wenn vernünftigerweise davon auszugehen ist, dass sofortige Maßnahmen geboten sind, behalten sich die Parteien das Recht vor, einstweilige Verfügungen und einstweilige, vorläufige oder dauerhafte Unterlassungsansprüche bei einem zuständigen Gericht zu beantragen. In diesem Fall sind die Parteien nicht verpflichtet, den Streitfall dem Schiedsgericht vorzulegen.

Sofern die Parteien nichts anderes vereinbaren, wird das Schlichtungsverfahren in Englisch durchgeführt und findet in Portland, Oregon (USA) an einem vom Schlichter zu bestimmenden Ort statt.

Die Parteien kommen überein, dass das UN-Kaufrecht (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, CISG) auf diese Vereinbarung keine Anwendung findet.

Anwendbares Recht ist das Recht des Staates Oregon, wobei die Anwendung kollisionsrechtlicher Vorschriften ausgeschlossen ist.

Die Bestimmungen dieses Absatzes haben auch nach Beendigung oder Ablauf dieser Vereinbarung Bestand.

13.6 Mitteilungen.

Alle Mitteilungen, die im Rahmen dieser Vereinbarung erforderlich oder gestattet sind, erfolgen schriftlich und werden der Empfängerseite an die im Auftragsformular angegebene Adresse oder an eine andere Adresse, die der jeweils anderen Vertragspartei in der Zwischenzeit

<p>All notices under this Agreement will be deemed to have been duly given if delivered personally or by a nationally recognized courier service or, mailed by U.S. registered or certified mail, return receipt requested, postage prepaid.</p>	<p>schriftlich mitgeteilt wurde, zugestellt. Alle Mitteilungen im Rahmen dieser Vereinbarung gelten als ordnungsgemäß zugestellt, wenn sie persönlich abgegeben oder von einem national anerkannten Kurierdienst übermittelt werden oder auf dem Postweg mit Einschreiben oder Rückschein, Porto im Voraus bezahlt, eingehen.</p>
<p>All notices under this Agreement that are addressed as provided in this Section, (a) if delivered personally or by a nationally recognized courier service, will be deemed given upon delivery, or (b) if delivered by mail in the manner described above, will be deemed given upon confirmation of delivery.</p>	<p>Alle Benachrichtigungen im Rahmen dieser Vereinbarung, die wie in diesem Absatz angegeben, adressiert sind, gelten (a) bei persönlicher Abgabe oder Übermittlung durch einen national anerkannten Kurierdienst mit der Zustellung als zugestellt oder (b) bei postalischer Zustellung wie oben beschrieben mit der Bestätigung der Zustellung als zugestellt.</p>
<p>13.7 <u>Independent Contractors.</u> The parties are independent contractors. This Agreement does not create a partnership, franchise, joint venture, agency, fiduciary or employment relationship between the parties.</p>	<p>13.7 <u>Unabhängige Vertragspartner.</u> Die Vertragsparteien sind unabhängige Vertragspartner. Diese Vereinbarung begründet keine Partnerschaft, kein Franchise, kein Joint Venture, kein Vermittlungs- oder Vertretungsverhältnis und kein Treuhänder- oder Arbeitsverhältnis zwischen den Vertragsparteien.</p>
<p>13.8 <u>No third-party beneficiaries.</u> There are no third-party beneficiaries to this Agreement.</p>	<p>13.8 <u>Ausschluss von Drittbegünstigten.</u> Diese Vereinbarung sieht keine Drittbegünstigten vor.</p>
<p>13.9 <u>Entire Agreement.</u> This Agreement, including any addenda and exhibits and the referenced Order Forms, constitute the entire agreement between the Parties with respect to the Cloud Services and any other matter hereunder, and supersedes any and all prior and contemporaneous negotiations, proposals, representations and agreements, whether written or oral, between the Parties with respect to the Cloud Services or any subject matter hereunder.</p>	<p>13.9 <u>Vollständigkeitsklausel.</u> Diese Vereinbarung einschließlich aller Zusätze, Anhänge und bezugnehmenden Auftragsformulare bildet die vollständige Vereinbarung zwischen den Vertragsparteien hinsichtlich der Cloud Services und aller diesbezüglichen Angelegenheiten. Sie ersetzt jegliche und alle früheren und vorläufigen Verhandlungsvorschläge, Angebote, Zusicherungen und Vereinbarungen zwischen den Vertragsparteien, ob in schriftlicher oder mündlicher Form, hinsichtlich der Cloud Services und aller diesbezüglichen Angelegenheiten.</p>
<p>No modification, amendment, or waiver of any provision of this Agreement shall be effective unless in writing and either signed or accepted electronically by the party against whom the modification, amendment or waiver is</p>	<p>Änderungen, Ergänzungen oder Verzichtserklärungen bezüglich der Bestimmungen dieser Vereinbarung können nur in Kraft treten, wenn sie schriftlich erfolgen und von der Vertragspartei, gegen die die Änderung,</p>

<p>to be asserted.</p> <p>However, to the extent of any conflict or inconsistency between the provisions in the body of this Agreement and any exhibit or addendum hereto or any Order Form, the terms of such exhibit, addendum or Order Form shall prevail.</p> <p>Notwithstanding any language to the contrary therein, no terms or conditions stated in Your purchase order or other order documentation (excluding Order Forms) shall be incorporated into or form any part of this Agreement, and all such terms or conditions shall be null and void.</p>	<p>Ergänzung oder Verzichtserklärung gerichtet ist, unterschrieben oder elektronisch angenommen werden. Bei Konflikten oder Nichtübereinstimmung zwischen den Bestimmungen im Hauptteil dieser Vereinbarung und etwaigen Anhängen oder Zusätzen oder einem Auftragsformular gelten die Bestimmungen des jeweiligen Anhangs bzw. des Zusatzes oder des Auftragsformulars.</p> <p>Unbeschadet anders lautender Bestimmungen in dieser Vereinbarung dürfen die Bedingungen, die in Ihrem Auftrag oder in anderen Unterlagen zum Auftrag (außer den Auftragsformularen) angegeben sind, nicht in diese Vereinbarung übernommen werden oder in irgendeiner Weise Teil dieser Vereinbarung werden. Alle derartigen Bedingungen sind unwirksam.</p>
--	--

Exhibit A	Anhang A
Superior Technical Support Service Level Response Times for Cloud Services	Reaktionszeit für Supportleistungen im Rahmen des Superior Technical Supports für Cloud Services
Applicable only if You have purchased Superior Technical Support for the relevant Subscription Term.	Nur anwendbar, wenn Sie für die entsprechende Vertragslaufzeit Superior Technical Support erworben haben.
Severity Level determinations offered by the You may be adjusted by iGrafx based on its assessment of the verified facts of the reported incident.	Ihre Einschätzung des Schweregrads kann unter Umständen von iGrafx nach einer Prüfung und Beurteilung des gemeldeten Ereignisses angepasst werden.
All response times efforts will be made by iGrafx on a commercially reasonable efforts basis.	Alle Bemühungen um Reaktionszeiten werden von iGrafx mit einem unternehmerisch vertretbaren Aufwand durchgeführt.

Severity Level	Description of Severity Level	Characteristics	Response Time	Schweregrad	Beschreibung des Schweregrads	Merkmale	Reaktionszeit
1 – Critical Priority	Critical issue that occurs on Customer's production system and which prevents use of the Cloud Services. A large number of Authorized Users are blocked from working with the Cloud Services with no procedural workaround.	<ul style="list-style-type: none"> • Cloud Services hangs or crashes • Critical Cloud Services functionality not available • The Cloud Services output demonstrate s data loss or data corruption • Large number of Authorized Users are blocked from use of the Cloud Services • Impact is escalating quickly 	4 business hours from initial receipt* by iGrafx of logged incident via the Technical Support telephone line or iGrafx Service Desk.	1 – Priorität „Kritisch“	<p>Ein kritisches Problem, das im Produktionssystem des Kunden auftritt und die Nutzung der Cloud Services verhindert. Eine große Anzahl autorisierter Benutzer ist nicht in der Lage, ohne eine den Ablauf betreffende Behelfslösung mit den Cloud Services zu arbeiten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Cloud Services bleiben hängen oder stürzen ab • Zentrale Funktionen der Cloud Services sind nicht verfügbar • Die Cloud Services Ausgabe zeigt Datenverlust oder beschädigte Daten an • Eine große Anzahl autorisierter Benutzer ist nicht in der Lage, die Cloud Services zu nutzen • Sich rasch zuspitzende Auswirkungen 	<p>4 Geschäftsstunden ab Eingang der Ereignismeldung * bei iGrafx über die telefonische Hotline für technischen Support oder den Service Desk von iGrafx.</p>

2 – Major Priority	<p>Major issue that occurs on production system severely impacting Authorized Users. A large number of Authorized Users are impacted by this issue but are still able to use the Cloud Services in a limited capacity.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Major performance degradation of the Cloud Services • Important Cloud Services functionality not available • Authorized Users are impacted by the issue but still able to use the Cloud Services in a limited fashion • Impact is escalating 	<p>8 business hours from initial receipt* by iGrafx of logged incident via the Technical Support telephone line or iGrafx Service Desk.</p>	2 – Priorität „Hoch“	<p>Ein größeres Problem, das im Produktionssystem des Kunden auftritt und autorisierte Benutzer stark beeinträchtigt. Eine große Anzahl autorisierter Benutzer ist von dem Problem betroffen, kann die Cloud Services aber noch in beschränktem Umfang nutzen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Deutliche Einbußen in der Leistung der Cloud Services • Wichtige Funktionen der Cloud Services sind nicht verfügbar • Autorisierte Benutzer sind von dem Problem betroffen, können die Cloud Services aber noch in beschränktem Umfang nutzen • Sich zuspitzende Auswirkungen 	<p>8 Geschäftsstunden ab Eingang der Ereignismeldung * bei iGrafx über die telefonische Hotline für technischen Support oder den Service Desk von iGrafx.</p>
3 – Medium Priority	<p>Issue causing a partial or non-critical loss of Cloud Services functionality on a production system. A small number of Authorized Users are affected.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Some Cloud Services functions not available • Minor performance degradation • Small number of Authorized Users impacted • Impact is not escalating 	<p>12 business hours from initial receipt* by iGrafx of logged incident via the Technical Support telephone line or iGrafx Service Desk.</p>	3 – Priorität „Mittel“	<p>Das Problem verursacht auf einem Produktionssystem einen teilweisen oder nicht-kritischen Verlust von Funktionen der Cloud Services. Eine kleine Anzahl autorisierter Benutzer ist betroffen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Einige Funktionen der Cloud Services sind nicht verfügbar • Geringfügige Verluste von Leistungseinheiten • Eine kleine Anzahl autorisierter Benutzer ist betroffen • Keine sich zuspitzenden Auswirkungen 	<p>12 Geschäftsstunden ab Eingang der Ereignismeldung * bei iGrafx über die telefonische Hotline für technischen Support oder den Service Desk von iGrafx.</p>
4 – Low Priority	<p>Issue occurring on non-production system, documentation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incorrect Cloud Services behavior 	<p>48 business hours from initial receipt* by iGrafx of logged incident via the Technical Support telephone line or iGrafx</p>	4 – Priorität „Niedrig“	<p>Ein Problem, das auf einem nicht auf Produktion abzielenden System auftritt,</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Fehlerhaftes Verhalten der Cloud Services ohne Auswirkungen 	<p>48 Geschäftsstunden ab Eingang der Ereignismeldung * bei iGrafx über</p>

	issue or other non-impacting issue whether on a non-production system or production system.	without impact.	Service Desk.		ein Dokumentationsproblem oder ein anderes Problem ohne Auswirkungen auf ein Produktionssystem oder auf ein nicht auf Produktion abzielendes System.		die telefonische Hotline für technischen Support oder den Service Desk von iGrafx.
--	---	-----------------	---------------	--	--	--	--

* Initial receipt by iGrafx means either Customer (1) logs an incident via the iGrafx the Technical Support telephone line by speaking with an on-duty iGrafx Superior Technical Support representative or (2) logs an incident using the iGrafx Service Desk during Superior Technical Support hours.	* „Eingang der Ereignismeldung“ bei iGrafx bedeutet, dass der Kunde entweder (1) ein Ereignis über die telefonische Hotline für technischen Support von iGrafx meldet und hierzu mit einem diensthabenden iGrafx-Vertreter für den Superior Technical Support spricht oder (2) ein Ereignis während der Superior Technical Support Geschäftszeiten über den Service Desk von iGrafx meldet.
If an incident is logged using the iGrafx Service Desk outside of Superior Technical Support hours, the initial receipt by iGrafx occurs the first business hour of the relevant iGrafx Superior Technical Support hours after such submission.	Falls ein Vorfall außerhalb der Geschäftszeiten des Superior Technical Supports über den Service Desk von iGrafx gemeldet wird, gilt die erste Stunde der darauf folgenden Geschäftszeiten des iGrafx Superior Technical Supports als Eingangszeitpunkt dieser Meldung.
Superior Technical Support Hours are as detailed in Section 7.5(b)(ii) of the Agreement.	Die Geschäftszeiten des Superior Technical Supports sind in Absatz 7.5(b)(ii) dieser Vereinbarung festgelegt.